

Pour Piano et Chant, 6 fr.

Pour Chant seul, 1.50

**SITU VOULAIS**  
 VALSE - BOSTON  
 Chantée par **MAX RÉJEAN**  
 Paroles de *Pierre Chassange*    Musique de *Pablo Labor*  
 du film *Monsieur le Docteur*



Production *Trifilma*  
*Ch. Trépo*  
**Editions Salabert**  
 — PARIS — NEW-YORK — BRUXELLES — BERLIN —

VENTE EN GROS : 22, Rue Chauchat, PARIS-9<sup>e</sup>    14, Rue de Loxum, BRUXELLES

# PHONOSCOPES

N° 30

AVRIL 2000



Grock

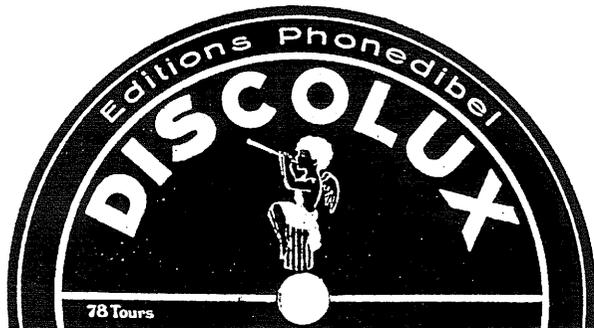
LES **FRATELLINI**



Le disque en France et ses interprètes  
du 78 tours au microsillon

## SOMMAIRE

● Potins et échos de PHONOSCOPIES	4
● Discographie de Lily FAYOL	5
● Discographie de Lucien BAROUX	10
● Discographie de Marcel VERAN (2ème partie)	14
● Les clowns au disque 78t	16
● Aux origines de la chanson française (II)	19
● A la recherche des radios perdues (suite)	20
● D'où viennent ces matrices ?	21
● Polydor au microscope (6ème partie)	22
● Le cinéma chantant français (suite)	23
● Qui étaient-ils ? Que sont-ils devenus ?	27
● Du côté des rééditions	28
● A propos de...	29
● La parole est aux discographes	30
● Contacts-Annonces	31



PUBLICATION TRIMESTRIELLE (ISSN 1277-233X)  
**REDACTION / RENSEIGNEMENTS**

Gérard ROIG  
 29 rue Colas Fédrion  
 78700 CONFLANS STE HONORINE  
 Tel: 01. 39.72.82.98 - Fax: 01. 39.72.43.81

(Pour tout courrier appelant une réponse, prière de joindre un timbre)  
 - Les anciens numéros sont toujours disponibles -

## Une bougie sur un ordinateur...

*" Je hais le portable, j'écoute encore des vinyles, je rencontre des gens sans passer par Internet... Va-t-on m'accepter en l'an 2000 ?"  
 (Libération du 1.01.2000, Courrier des lecteurs )*

Peu après le "bouclage" du dernier numéro de PHONOSCOPIES, une formidable tempête dévastait la France, privant une partie du pays d'électricité et rendant désormais dérisoires et inutiles les objets de notre vie quotidienne : rasoir, cafetière, cuisinière, aspirateur, fer à repasser, machine à laver, réfrigérateur, télévision, magnétoscope, platine laser, téléphone, minitel... Une image symbolique frappe un journaliste : celle d'une bougie posée sur un ordinateur, dans un appartement obscur et sans chauffage. En même temps, une marée noire touchait nos côtes et les meilleurs outils de dépollution s'avéraient être... d'humbles et antiques râteaux, pelles et seaux.

En ce début d'an 2000, il y a là de quoi réfléchir... Il suffirait, pour un ennemi éventuel, de neutraliser quelques centrales électriques pour se rendre maître d'un pays dont tous les systèmes, civils et militaires, sont régis par de sensibles ordinateurs... S'agit-il pour autant de revenir au cheval et au phonographe à manivelle ? Certes non. Mais sans s'opposer pour autant à tout progrès (PHONOSCOPIES est réalisé sur ordinateur...) on peut refuser de céder à l'aveugle et inconséquente fuite en avant qu'on nous impose, sous le prétexte douteux : c'est nouveau, donc c'est meilleur.

Le téléphone portable et Internet n'ont-ils pas créé, sinon favorisé le besoin, devenu brusquement irrépressible, de communiquer à tout moment et à tout propos ? Le bon vieux disque Pathé saphir des années 20, dans sa pochette cartonnée de couleur brune, n'apparaît-il pas aujourd'hui tel qu'à sa sortie d'usine, voici 80 ans ? En sera-t-il de même des disques laser aux environs de 2080 ?

Un proverbe africain dit : Quand on ne sait pas où l'on va, il faut savoir d'où l'on vient... Paradoxe étonnant: alors que les rééditions de disques 78t n'ont jamais été aussi nombreuses, la presse et la radio les négligent (1). Alors que, depuis 1982, on restaure et sauvegarde de plus en plus de films anciens, on en voit de moins en moins. Pourtant l'on continue de privilégier le jazz, musique que les jeunes boudent, paraît-il, mais qui bénéficie sur les radios d'Etat de 15 émissions hebdomadaires (4 dans la seule journée du dimanche !), dont certaines... sont à base de vieux disques.

Qu'on nous pardonne de râbacher... mais à quoi sert de recenser, d'archiver, de consacrer tant d'efforts et d'argent à protéger de la destruction et de l'oubli un patrimoine s'il doit demeurer ensuite caché ? Doit-on travailler uniquement pour de futures et hypothétiques curiosités ? Ne vaudrait-il pas mieux dire, avec Francis Blanche : "Je préfère le vin d'ici à l'au-delà..." ? (2)

Encore une fois il conviendrait, tout en privilégiant l'éphémère actualité (qui est aussi la vie) de ne pas se couper d'un passé dont nous sommes tous redevables (3). "Evolution sans rupture" devrait être un précepte constant. En ce sens, on ne peut qu'approuver les combats désespérés que mènent actuellement les défenseurs des langues régionales ou nationales, de la gastronomie etc...

Laissons aux sociologues le soin de dire s'il existe un rapport direct entre l'argent, la médiocrité des programmes audiovisuels aux heures de grande écoute et la montée inquiétante de l'illétrisme en France. (4) Nous vivons dans un système malheureux qui ne laisse subsister que ce qui présente la meilleure rentabilité (même les centres Emmaüs de l'abbé Pierre subissent aujourd'hui cette loi...). Comment ne pas s'affliger de voir le service public entrer à son tour dans l'interminable ronde de l'économie de marché ? A quand l'introduction en Bourse du musée du Louvre ?

Nous nous flattons d'être lus par Radio-France, la Phonothèque Nationale, la RTBF (Belgique), Radio-Canada, The New-York Research Library etc... que nous remercions du fond du coeur. Mais il nous faut raison garder : près d'un quart de nos lecteurs (exactement 23,8%) sont des lecteurs occasionnels, clients de passage qu'avaient attiré un instant les lumières de notre vitrine.

G. ROIG 

(1) Radio-Bleue : Station d'Etat créée en 1980 "pour les + de 50 ans et "inter-génération", 100% chansons françaises" ("Quid" 1992, page 1159). Désormais alignée sur les autres stations...

(2) Que nos lecteurs étrangers nous excusent, mais ce jeu de mots est intraduisible...

(3) "Cette illusion selon laquelle tout ce qu'on est en train de vivre serait totalement nouveau" (Jean-Noël Jeanneney, Télérama, 26.02.2000)

(4) Il y a 74 ans, on pouvait déjà lire: "Maintenant on escamote les humanités, on étudie le latin, on rayera le grec. Et un jour viendra où, sous prétexte d'égalité, ce sera le nivellement complet dans le néant intellectuel et la crasseuse béatitude. Voilà la véritable crise: manque de culture, de racines, de rattachement..." Charles Hagel (L'Animateur des temps nouveaux, 5.11.26)

## \*\*\*\*\* POTINS ET ECHOS DE PHONOSCOPIES \*\*\*\*\*

### OU SONT LES DISQUES ?

On sait que, durant l'Occupation, Raimu interpréta "Le Bourgeois gentilhomme" à la Comédie-Française. Mais sait-on que cette prestation exceptionnelle fut *intégralement enregistrée* et diffusée *en différé* sur Radio-Paris le lundi 22.05.44 à 20h20, puis le dimanche 18.06.44 à 15h ? Que sont devenus ces disques ?

### OU SONT LES BANDES MAGNETIQUES ?

Le dimanche 13.03.55 à 13h30, le Programme Parisien diffusa *en différé* l'opérette "Une nuit aux Baléares" enregistrée depuis le théâtre de l'Etoile. Zappy Max, qui en était la vedette, recherche toujours l'édition microsillon (voir n° 27 page 31)

### ECHOS DU PALAIS

Engagée à la Cigale à raison de 250F par jour pour être la "Grande Vedette Féminine", Jenny Golder assigne M. Flateau en paiement de 10.000F de dommages-intérêts pour violation de sa promesse. Elle se présentera le 2.03.23 en compagnie de son avocat M° Adrien Peytel.

### ACCIDENTS

Le mardi 12.10.48, alors qu'on attendait Marcel Cerdan, Jacques Prévert tombe du 1er étage de l'immeuble de la radio, 116 Champs-Élysées. Il demeurera dans le coma durant trois semaines et ne récupèrera jamais totalement toutes ses facultés.

### NOUVELLES BREVES

Mussolini, dans un article "Le retour à la glèbe" du *Popolo d'Italia* décrète: "Chaque village aura son cinéma. Leurs programmes, étroitement surveillés, auront pour but l'éducation de la masse, tout en offrant une distraction..." (Cinéopse, n° 171 de Novembre 1933)

### RADIO-COURONNES

Pierre Bellemare, dans *C'est arrivé un jour*, a raconté le cas d'un homme habitant près de la tour Eiffel. Il avait deux dents en métal qui s'étaient oxydées... Chaque fois qu'elles entraient en contact, elles faisaient interférence avec l'antenne de la tour Eiffel et devenaient réceptrices des émissions radiophoniques...

### ATTRACTIONS

A partir du 16.12.41, Albert Préjean se produit en attraction au cinéma Normandie, à l'entracte du film "Prisonniers". Il joue un sketch et interprète "Je veux faire du cinéma" et "Quatre murs et un toit", accompagné par Emile Prud'homme. Ce tour, qu'il a rodé en Suisse et sur la Côte d'Azur, est agrémenté de claquettes...

### GALAS

Le 30.06.52, gala au théâtre des Variétés au profit de l'Orphelinat Mutualiste des Polices du 2° arrondissement avec : Lucien Baroux, Jean Bretonnière, Christian Juin, Pierre Malar et Mick Michéyl.

### FETES

Le 24.12.45, fête de nuit de la Fédération des Déportés et Internés, salle Pleyel avec: Rina Ketty, Lily Fayol, Marie Bizet, le clown Grock.

### RESTONS FRANÇAIS...

"Les 8 titres du microsillon Odéon OS 1085 d'Yves Montand sont tous français. Il faut féliciter très fort cet artiste car toutes les vedettes sans exception ont des faiblesses coupables pour les titres étrangers. Je ne suis pas xénophobe, loin de là, mais je vois rouge quand tout l'armorial de la chanson française se précipite sur une chanson étrangère..." Pierre Guittou (Radio 55 du 1.05.55)

### TOUT VA TRES BIEN... POUR L'AUTEUR

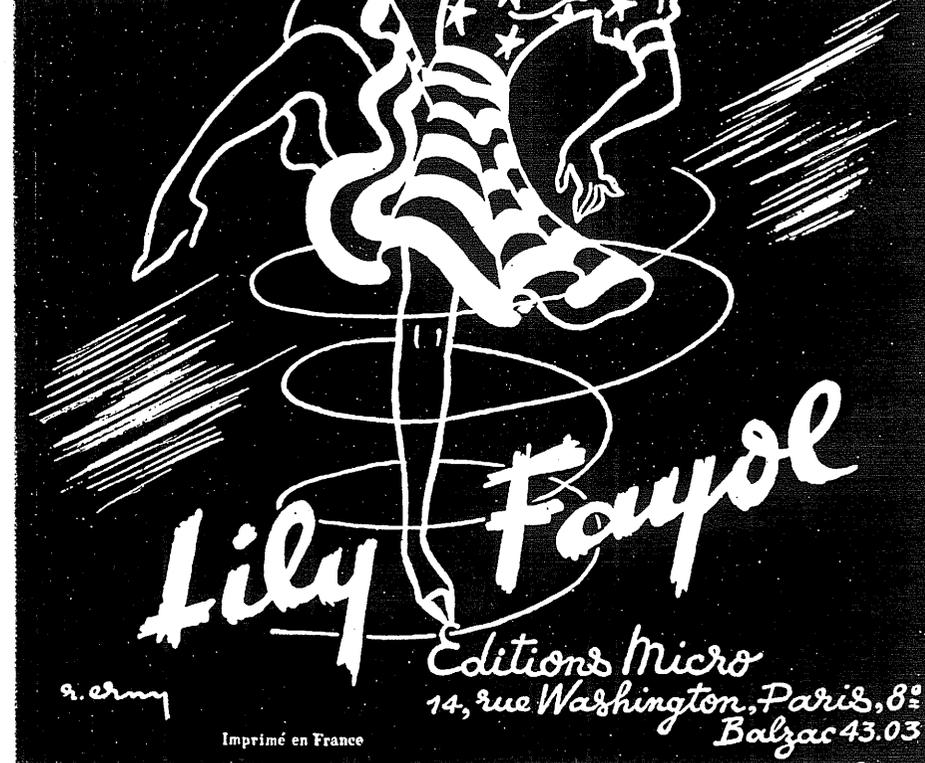
"Vous qui fredonnez souvent Tout va très bien Madame la Marquise, savez-vous combien cette chanson a rapporté à son auteur, M. Misraki, qui est violoniste (sic) dans le jazz Ray Ventura ? 600.000 frs de droits d'auteur et environ 7 millions en comptant tous les droits: disques, T.S.F. etc..." (Mon Programme, 19.06.36)

Note: L'application des taux de conversion donne respectivement 2.200.000 frs et 25.600.000 frs actuels. Pour une chanson déposée à la SACEM le 3.07.35, cela nous semble quelque peu exagéré...

TOUS LES SUCCÈS DE LOUIS GASTÉ

# Le Rythme Américain

paroles et  
musique de  
**LOUIS  
GASTÉ**



Imprimé en France

## DISCOGRAPHIE DE LILY FAYOL

Odette Fayolle, fille d'un chauffeur-mécanicien, naît le 12.06.1914 à Allevard (Isère), au S-E de Chambéry. A l'âge de cinq ans, elle est petit rat au théâtre-opéra de Grenoble, puis étudie la danse acrobatique. En mai 1934 (elle n'a pas 20 ans) elle devient Odette David en épousant un comptable divorcé âgé de 44 ans. Mais la jeune mariée n'entend pas laisser son talent en jachère et décide de former, avec un partenaire, un numéro de danse : Baby and Davis, qui va se produire en France et à l'étranger. On peut imaginer que l'époux quelque peu délaissé (ils divorceront en 1948) ne prit pas la chose avec toute la philosophie souhaitable...

Lors de la déclaration de guerre, notre artiste se trouve à Dakar. Elle y ouvre une école de culture physique et continue de présenter (seule?) son numéro de danse. Selon Pierre Saka (1), c'est lors d'un gala à Tunis (elle remplace Rina Ketty, indisponible) qu'elle agrmente son numéro d'une parodie chantée intitulée "Fifine", qui obtient un énorme succès.

Précédant à Paris les libérateurs américains, Lily Fayol aurait débuté au Casino de Paris. Etait-ce dans la revue "Pour toi Paris" ou "En plein jazz" ? Pour nous, c'est aux Folies-Belleville le 24.06.44 qu'elle apparaît pour la première fois devant le public parisien, avec une chanson de circonstance "Le Rythme Américain" qu'elle n'enregistrera pourtant *qu'un an plus tard* et qui sera l'un des "tubes" de l'été 45 avec "Pigalle" (Ulmer) et "Ramuntcho" (Dassary). Le fulgurant succès de Lily Fayol, aussi soudain et inattendu que celui d'Ulmer, en fait l'artiste féminine la plus demandée : "il lui arrivera de participer, en une seule journée, à huit spectacles différents" (Pierre Saka). Elle passe en vedette à l'Etoile (nov. 1944), Bobino (janvier 1945), l'Alhambra (mars 1945), l'Européen (mars et mai 1946), l'A.B.C. (avec Tino Rossi, mars 1946) : "N'en déplaise aux admirateurs du brave Tino, la vedette du programme c'est bien Lily Fayol" écrit J.C. Denys... Elle inaugure à la radio le 11.06.45 l'émission "Table 7" (Jacques Pauliac) puis on l'entendra jusqu'à fin 1946 dans "Les Compagnons de la Renaissance" (Georges Gosset), "Le Banc d'essai des jeunes artistes de variétés" (Pierre Holmès), "Music-Hall de Paris" (J.M. Pontnamier), "La chanson de tout le monde" (Robert Beauvais), "IPSAM" (Aimée Mortimer), "Girandoles" (Henri Kubnick), "Parade des chansons" (Jean Delettre) " etc...

La critique d'alors considère Lily Fayol comme la grande révélation de 1945, avec Yves Montand et Bourvil, auxquels il faut ajouter Georges Ulmer et Pierre Dudan. Les journaux de l'époque témoignent : "Joie bon enfant, malice endiablée, art trépidant, dons éclatants...l'éblouissante fantaisiste sait enlever le morceau" (Radio 45 du 7.10.45), "Lily Fayol est une force de la nature... c'est certainement la vedette de demain" (Le Canard Enchaîné, 9.10.46), "C'est Maurice Chevalier à 25 ans...et tout le monde pense : elle remplacera la Miss" (Ambiance, 06.47) ... Hélas, Lily Fayol ne remplacera ni Maurice Chevalier, ni Mistinguett... Peu avant d'être sacrée Reine des Six-Jours, elle est, le 19.02.50, la grande vedette de l'opérette "Annie du Far-West" (musique de Irving Berlin), avec Marcel Merks : " Elle triompha aisément grâce à ses qualités de chanteuse, de danseuse et de comédienne" (Florian Bruyas). Magnifiquement mise en scène, cette opérette se jouera jusqu'en décembre. Odeon eut la bonne idée d'en porter au disque quatre des airs principaux. Ces superbes interprétations ne sont malheureusement disponibles ni en microsillon, ni en CD.

"Populaire" ne rime pas forcément avec "vulgaire". Beaucoup d'artistes - et non des moindres - n'ont pas toujours su faire la différence. En dépit d'une voix un peu rauque aux intonations canailles, Lily Fayol possédait une "classe" naturelle, qui transparaît clairement au disque. Outre un infaillible sens du rythme, elle avait un abattage à la Georgius, un dynamisme et une énergie impressionnantes qui la firent surnommer à l'époque "la fantaisiste atomique"...

Le 1.10.52, une chanteuse de 24 ans, Anny Cordy, enregistre chez Columbia son premier titre "Les 3 bandits de Napoli" ... que Lily Fayol grave également chez Ducretet. Il y a là plus qu'une coïncidence... L'irrésistible ascension (remarquablement pilotée) de la jeune fantaisiste belge va hâter la mise à la retraite des anciennes... et freiner l'arrivée des nouvelles. Quinze mois plus tard, on peut lire dans *Radio 54* : " Sur les pentes du Recoin, près de Chamrousse, Lily Fayol donne le premier coup de pioche de son hôtel-restaurant "Le Far-West". Elle dirigera cet établissement durant neuf ans, puis un second à Cheronnac (Haute-Vienne). Le 8.04.87, à la mairie de Saint-Maur, Lily Fayol régularise une vie commune de plus de 40 ans avec l'ancien coureur cycliste Maurice Roux.

Celle qui, pour Pascal Sevrin ("Le Music-Hall français", 1978) "est une sorte d'Annie Cordy moins douée..." (C'est évidemment le contraire qu'il faut lire) figure avec le Chanteur sans Nom, dans le film "Mr Grégoire s'évade" (Daniel-Norman. 3.05.46). Elle y danse et chante "Champs-Élysées". Elle interprète également "J'ai un gendarme dans ma vie" dans le film "La tournée des Grands-Ducs" (André Pellenc, 05.53) et "Don Carlo" dans le court-métrage "Boîte de nuit" (Jean Devaivre, 04.47).

G. ROIG et D. LALLEMAND (Remerciements à Jacques Jaudon)

(1) "La chanson française des origines à nos jours" (Nathan, 1980)

## Lily FAYOL (Odette Fayolle)

Allevard (Isère) : 12.06.1914 - St-Raphaël (Var) : 15.05.1999

\*\*\*\*\*

(Les titres marqués d'un astérisque (\*) ont été réédités par M.C. Productions (Réf. JBCD 349)

## Orchestre direction Jean Faustin

		29 (?) juin 1945	
KI 9691-1	Le rythme américain (*)		Od 281.666
KI 9092-1	La guitare à Chiquita (*)		- 281.666
		fin mars 1946	
KI 9761-1	Champs-Élysées (Film "Monsieur Grégoire s'évade")(*)		Od 281.695
KI 9762-1	Le gros Bill (*)		- 281.695
KI 9763-1	Don Carlo (1) (*)		- 281.696
KI 9764-1	Y en a qu'un...c'est lui (*)		- 281.696
	(1) Lily Fayol interprète cette chanson dans le court-métrage "Boîte de nuit" (Jean Devaivre, Mars 1947)		

## Orchestre direction Camille Sauvage

		fin octobre 1946	
KI 9890-1	Je valsais (*)		Od 281.754
KI 9891-1	Le gros Bill		- 281.755
KI 9892-1	Le régiment des mandolines (*)		- 281.754
KI 9893-1	Tico Tico (*)		- 281.755
		fin juin 1947	
KI 10046-1	Une aiguille dans un tas de foin (*)		Od 281.831
KI 10047-1	Le bandonéon (*)		- 281.831
KI 10048-1	C'était une brésilienne "Sans bas" (*)		- 281.832
KI 10049-1	Il aurait bien voulu (*)		- 281.832

## Orchestre direction Jean Faustin

		ca 8 novembre 1947	
KI 10138-1	Filles et gars (*)		Od 281.866
KI 10139-1	Le chapeau à plumes (*)		- 281.866
KI 10140-1	Le petit cochon en pain d'épices (*)		- 281.867
KI 10141-1	Elle fait ci... elle fait ça (*)		- 281.867

		mi- septembre 1948	
KI 10382-1	La gavotte des bâtons blancs		Od refusé
KI 19383-1	Ananas (*)		- 281.980

		mi-octobre 1948	
KI 10382-2	La gavotte des bâtons blancs (*)		Od 281.980

## Orchestre direction Jean Laporte

		30(?) novembre 1948	
KI 10442-1	Partir avec des bons copains (*)		Od 282.010
KI 10443-1	Godefroy de canard		- 282.011
KI 10444-1	A l'Opéra		- 282.012
KI 10445-1	Quand il m'a prise entre ses bras (*)		- 282.012

## Avec Steve Bernard et ses rythmes

peut-être même jour

KI 10446-1 Négrita! Négrita! Od 282.011  
 KI 10447-1 Denfert-Barbès (\*) - 282.010

Orchestre direction Edward Chekler

10 (?) juin 1949

KI 10663-1 Au temps des fiacres Od 282.092  
 KI 10664-1 Tambour battant - 282.092  
 KI 10665-1 La bouteille - 282.093  
 KI 10666-1 La cane du Canada - 282.093

Orchestre direction Jean Faustin

24 (?) octobre 1949

KI 10743-1 La bal à Doudou "La raspa" Od 282.123  
 KI 10744-1 Dans les rues de Rio - 282.124  
 KI 10745-1 Le matador "Pa-ra-ra-tim-Poum!Poum!" - 282.123  
 KI 10746-1 Made in France - 282.124

Orchestre direction Félix Nuvolone

début mars 1950

de l'opérette "Annie du Far-West" (1):  
 KI 10889-1 On n'prend pas un homme avec un fusil Od 282.200  
 KI 10912-1 Ca vient tout naturellement - 282.200

(1) Cette opérette américaine (musique Irving Berlin, lyrics français d'A. Willemetz) fut créée le 19.02.50 au Chatelet, avec Lily Fayol et Marcel Merks. Elle inspira également le film "Annie la reine du cirque" avec Betty Hutton (sortie: 29.05.51 à Paris).

Orchestre direction Steve Bernard

début avril 1950

KI 10943-1 Léon Od 282.211  
 KI 10944-1 Moi j'ai d'la veine - 282.211  
 KI 10945-1 Op ! - 282.212  
 KI 10946-1 Négrita! Négrita! - 282.212

28 (?) avril 1950

KI 10987-1 J'ai le soleil le matin (Op. "Annie du Far-West") Od 282.233  
 KI 10988-1 Le petit cireur noir - 282.234  
 KI 10989-1 Pedro Gomez - 282.234  
 KI 10990-1 Berceuse (Op. "Annie du Far-West") - 282.233

mi-octobre 1950

KI 11172-1P Le cumbanchero Od 282.302  
 KI 11173-1P Rue de Lappe - 282.302  
 KI 11174-1P Moregon de l'Oregon - 282.302  
 KI 11175-1P Pecos Bill - 282.303

3 (?) février 1951

KI 11348-1P A la française Od 282.376  
 KI 11349-1P Tony, Plouc et moi - 282.376

Orchestre direction Jo Boyer

ca février 1952

SEL 840 Anniversaire Duc Y 8529  
 SEL 841 Y'a du soleil - Y 8528  
 SEL 842 Partons en vendanges - Y 8528  
 SEL 843 Djemila - Y 8529

Orchestre direction Jo Moutet

ca octobre 1952

SEL 961 La chasse au renard Duc Y 8615  
 SEL 962 Bing Bang Blues (The Blacksmith Blues) - Y 8616  
 SEL 963 Les trois bandits de Napoli - Y 8615  
 SEL 964 Taliatouté - Y 8616

ca novembre 1952

SEL 1002 Godefroy de canard Duc Y 8761  
 SEL 1003 J'ai un gendarme dans ma vie (Film "La tournée des Grands Ducs) Duc Y 8671  
 SEL 1004 Fleur de cacao - Y 8671  
 SEL 1005 Un moral à tout casser - Y 8761

Janvier-Février 1954

DT 2133P Tango Musette Duc 790V204  
 DT 2134P Le fantôme écossais - 790V204

DT 2149P L'enfant de la balle - 790V206  
 DT 2150P Le samedi soir à Paris - 790V206

DT 2220 Les gars - 790V139  
 DT 2221 Si tu savais tout Loulou - 790V139  
 DT 2222 Dans les rues du Texas - 790V140  
 DT 2223 Les cigarières de Barcelone - 790V140



G. ROIG D. LALLEMAND

\*\*\*\*\*

MICROSILLONS (Sauf rééditions)

Orchestre direction Jean Faustin  
 7ARE 679 Ah! dis donc, dis donc, dis donc - Le facteur de Santa-Cruz 45t Od MOE 2109  
 7ARE 680 La rue - Jonathan -

Orchestre direction Pierre Guillermin  
 7 ARE 883 Hé... Augusta - Marman, écoutez-moi 45t Od MOE 2131  
 7 ARE 884 Ballade des chauffeurs de taxis - Java partout -

Orchestres: Michel Attenoux (a) Pepe de Corona (b) 45t Panorama MH 45  
 Milord (a) - Le tango militaire (b)

Orchestre direction Claude Vasori  
 Parce qu'un air d'accordéon 45t Panorama MH 66  
 (Verso: "Le p'tit quinquin" par Benjamin Todd et son orch., sans Lily Fayol)

Orchestre direction François Laroy  
 La servante du chateau - Kiss Me (Bise-moi) 45t Symphonium 1234  
 Dis ô dis - Bim Bom Bay

D. LALLEMAND

# GAUMONT PALACE

LUCIEN BAROUX

DANS SA DERNIÈRE ET SA MEILLEURE CRÉATION

UNE GUEULE EN OR



## DISCOGRAPHIE DE LUCIEN BAROUX

A-t-il jamais été jeune ? On pourrait en douter tant nous vient spontanément à l'esprit l'image d'un quinquagénaire un peu replet et déplumé, à la voix nasale, avec des poches sous les yeux, un double menton, un nez "quart de Brie", fêlard un peu "émêché" sortant d'une boîte de nuit ...

Ses interviews sont rares. Car "Cet homme heureux qui ne demande qu'à passer inaperçu dans la vie", se contente souvent de déclarer : "J'ai eu de la chance". Allez travailler avec cela ...

Venu au monde le 21.09.1888 à Toulouse (Georges Milton, né la veille, est presque son jumeau...) il a 26 ans quand éclate la guerre de 1914, qu'il fera. A Paris, en 1918, il est régisseur de théâtre et saute rapidement le pas comme acteur au théâtre Grévin, puis au Fémina. Pensionnaire du théâtre Michel durant deux ans (1920-1921) il interprète des pièces de Romain Coolou ou Alfred Savoir : "Le pas de quatre" (il chante avec Parisys un duo qui fit, paraît-il, le succès de la pièce), "L'éternel masculin" et "Les amants de Suzy", avec Parisys, Jane Renouardt et Brasseur père.

On découvre alors que cet acteur remarquable possède aussi une voix intéressante. Il va créer, de 1923 à 1930, plusieurs opérettes aux Bouffes-Parisiens, au Daunou, à la Michodière et aux Variétés : "La dame en décolleté" (avec Dranem), "J'adore ça" (avec Davia et Koval), "Le temps d'aimer" (avec Marie Dubas), "Déshabillez-vous" (avec Koval et Jacqueline Francell), "Pépé" (avec Harry Baur).

Le cinéma parlant va ensuite l'accaparer... pour ne plus le lâcher. Entre 1930 et 1962 il tournera 5 courts métrages et 77 longs métrages. En dresser la liste, c'est faire un voyage au cœur du cinéma "profond" des années 30, non pas celui labellisé "Produits de qualité" des Renoir, Duvivier, Gance, ou Feyder mais celui, plus spontané et représentatif de l'époque, des Colombier, Mathot, Guissart, Rivers ou Ducis. Rarement en tête d'affiche, il donne chaque fois à ses personnages un relief particulier. "J'ai un faible, avouait le critique de *Ciné-Miroir*, pour le comique de Lucien Baroux. Son naturel, sa bonhomie, sa verve sont assez gros, mais c'est vivant et cela porte..."

C'est l'un des acteurs français qui fréquentera le plus assidûment les studios berlinois de Neubabelsberg : de 1930 à 1934, croisant sur les plateaux ses compatriotes Florelle, Préjean ou Henry Garat, il y tournera 15 films (un tous les 3 mois !) dirigé par Schunzel, Von Bolvary, Zelnik, Gallone, Lamac et Ucicky avec, pour partenaires féminines : Anny Ondra ("Faut-il les marier?"), Kate de Nagy ("Nuit de mai", "La jeune fille d'une nuit", "Ronny") et Lilian Harvey ("La fille et le garçon"). Succédant à Pills et Tabet, il reviendra même, en 1938, pour tourner "Un fichu métier"...

Très souvent associé à Jan Kiepura, il figure dans quatre films du ténor polonais : "La Chanson d'une nuit", "Mon cœur t'appelle", "Tout pour l'amour" et "Valse brillante". Il aura aussi la chance d'être cinq ou six fois aux côtés de l'adorable actrice franco-anglo-australienne Betty Stockfeld.

Lucien Baroux chante dans une quinzaine de films. Le disque, pour certains, en conserve le témoignage. Il est probable qu'il poussa le couplet en 1935, dans l'opérette filmée "Les Soeurs Hortensias" avec Adrien Lamy et Lestelly ainsi que dans "La Mascotte" dont il partage la vedette avec Dranem, reprenant le rôle cocasse de Laurent XVII illustré à la scène par Servatius, Darthez etc... et dont il n'enregistrera les airs que 25 ans plus tard. Inversement, il lui arrivera de confier au disque des airs d'opérettes ou de films que, sauf erreur, il ne joua jamais : "Arsène Lupin banquier", "La dame en décolleté", "Les rivaux de la piste", "Famille nombreuse", "Dédé" ...

Du haut en bas de l'échelle sociale on l'aura connu : Prince de Vodénie ("Un fichu métier"), Baron Sigismond des Oublies ("L'ange du foyer"), Baron Saint-Yves ("L'éventail"), Marquis de Barleur ("Une gueule en or"), colonel ("La garnison amoureuse"), industriel "roi de la gaufrette" ("Aventure à Paris"), curé ("Les truands"), chef de clinique ("Assassins et voleurs"), professeur dans un pensionnat de jeunes filles ("Le mioche"), commissaire de police ("Derrière la façade"), impresario ("Valse brillante"), couturier ("Le billet de 1000"), conservateur de musée ("La collection Ménard"), entraîneur de boxe ("Le grand combat"), secrétaire d'un chanteur ("Ma soeur de lait"), photographe ("Le prince charmant"), vieux cabot ("Miquette et sa mère"), rôle de Monchablon qu'immortalisera Louis Jouvet), employé comptable ("Ces messieurs de la Santé"), porteur à la gare de Lyon ("Chèque au porteur"), domestique ("La marraine de Charley"). Dans le délirant et explosif "Messieurs les ronds-de-cuir" (Yves Mirande, 1937) d'après Courteline, il était Lahrier, intermittent employé de ministère, passant son rare temps de présence à écrire des couplets de revues, cependant qu'un collègue fou à lier (Saturnin Fabre) s'exerçait au cor de chasse, sous la bénédiction d'un chef de service (Jean Tissier) surtout préoccupé par ses rendez-vous galants... Vingt-deux ans plus tard, en 1959, il incarnera le père Soupe dans une nouvelle version du film due à Diamant-Berger. En 1958 dans "Les Misérables", il reprendra le rôle du vieux royaliste Gillenormand, qu'interprétait Max Dearly en 1934.

En 1964, il fera à la télévision, une de ses dernières apparitions dans "La mégère apprivoisée" dans le rôle de Baptisto aux côtés de Bernard Noël et Rosy Varte...

**Lucien BAROUX**

(Toulouse, 21.09.1888 - Hossegor, 21.05.1968)

\*\*\*\*\*

(Enregistrements réalisés à Paris, sauf indication contraire)

Lucien Baroux, des Bouffes-Parisiens

Accomp. d'orchestre ca janvier 1924

1172-3 (NS 105) Tu veux que je te conseille ? (Op. "La dame en décolleté") Pat 2082, Sal 13  
(Couplage "Enterrer sa vie de garçon" par E. Tirmont)

MM. Lucien Baroux, René Koval, Jean Gabin, Mlle Meg Lemonnier

Accomp. d'orchestre des Bouffes-Parisiens ca avril 1930

202365 Couplets du Vésinet (Op. "Arsène Lupin banquier") Pat X 2227  
(Couplage: "Ce sont des choses qui n'se font pas", par Jean Gabin.)

Lucien Baroux, accomp. d'orchestre ca octobre 1930

N 75064-A Je n'pars pas du bon pied Sal 2061  
N 75065-A1 Mais alors (Op. "Pépé") - 2062  
N 75066-A A Tahiti - 2061  
N 75071 Pailloux ! Pailloux ! (Op. "Pépé") - 2062

Orchestre Valsien, dir. Reynaldo Hahn janvier 1931

KI 4075-2 Quand on est dans les pommes (Op. "Brummel") Od 238.316  
KI 4076-1 Cherchez la femme ( d° ) - 238.316

Lucien Baroux, Jane Morlet, Louis Arnoult et Choeurs

Orchestre dir. André Valsien même date

KI 4093-1 Les bergers Watteau (Op. "Brummel") Od 238.322  
(Couplage: "Entractes" par l'orchestre des Folies-Wagram)

Lilian Harvey et Lucien Baroux, accomp. par le Jazz U.F.A

Berlin, janvier 1932

KI 3012 Toi tout près de moi (Film "La fille et le garçon") Od 166.511  
KI 3013 Tant qu'il y a de l'amour ( d° ) - 166.511

Lucien Baroux avec les duettistes Willy Leardy et Jacques Verly

Accomp. par le célèbre Jazz U.F.A mêmes lieu et date

KI 3014 Tomber amoureux (Film "Vous serez ma femme") Od 166.515  
KI 3015 Chaque instant, chaque jour ( d° ) - 166.515  
Note: Les matrices KI 3000 à 3100 furent réservées à l'avance pour des transferts d'enregistrements Parlophone et Odéon Allemagne vers Odéon France.

Lucien Baroux des Bouffes-Parisiens.

Orch. direction A. Valsien ca 10 octobre 1932

KI 5602-1 Je pense à vous (Film "La chanson d'une nuit") Od 166.573  
KI 5603-1 Partons ensemble (Qui se contente ici-bas de son destin)  
(Film "La belle aventure") - 166.573

KI 5604-2 Pense à ta mère (Film "Les rivaux de la piste") - 166.574  
KI 5605-1 La chance (Film "Les rivaux de la piste") - 166.574

ca 26 octobre 1932

KI 5644-1 Chacun sa chance (Film "Une idée folle") Od 166.579  
KI 5645-1 Quand on a bu (Film "Une idée folle") - 166.579

ca 20 novembre 1932

KI 5697-1 Le sixième étage Od 166.596  
KI 5609-1 Pour ses vingt ans - 166.596

Orchestre direction René Mercier ca 20 novembre 1933

KI 6315-2 Si j'étais les cinq millions Od 166.716  
KI 6316-2 Je n'peux pas laisser ma p'tite sœur - 166.717  
KI 6317-1 C'est pour l'amour qu'on fait tous ces trucs-là (Revue "Folies en folie") 166.717  
KI 6318-1 On n'a jamais vu ça (Film "C'était un musicien") - 166.716

Orchestre direction André Valsien ca 20 octobre 1934

KI 6920-1 Notre Louison (Film "Famille nombreuse") Od 166.855  
KI 6921-1 Chérie..chérie (Film "Famille nombreuse") - 166.855  
KI 6922-1 Dédé (sélection 1) Si j'avais su - Dans la vie faut pas s'en faire - 166.856  
KI 6923-1 Dédé (Sélection 2) Pour bien réussir dans la chaussure - Je m'donne - 166.856

Orchestre direction Marcel Cariven 9 novembre 1936

CL 5934-1 Ce n'est pas l'amour (Film "Baccara") Col DF 2031  
CL 5935-1 C'était vous (Film "L'ange du foyer") - DF 2031

8 janvier 1938

CL 6504-1 Chaque femme a quelque chose (Film "Ma sœur de lait") Col DF 2297  
CL 6505-1 Nous irons planter nos choux (avec Jean Boyer) ( d° ) - DF 2297

Yvonne Printemps, Gabrielle Ristori, Lestély, Lucien Baroux, Adrien Lamy, et Jane Morlet, Orchestre dir. Théodore Mathieu

début 1938 (1ère diffusion radio : 26 avril 1938)

Sélection de l'opérette "Ta bouche" enreg. radiophoniques (1)  
Note: Opérette créée le 31.03.22 avec Victor Boucher et Jeanne Saint-Bonnet.  
(1) Disques réédités en 33t sous le nom d'Yvonne Printemps ( VSM C 064-10811)

Orchestre direction Marcel Cariven 13 juin 1939

CL 7096-1 Faites-le toujours Col DF 2636  
CL 7097-1 La vie est courte (Film "Moulin-Rouge") - DF 2636

G. ROIG I. FRESART M. DARD (+)

(Une "discographie provisoire", établie par Anne Secheret, a été publiée dans le n° 3 de juin 1987 de la revue "La Gidouille" de J.C. Averty. La plupart de ces enregistrements ont été diffusés dans l'émission "Les Cinglés du Music-Hall" en avril et mai 1987.)

MICROSILLONSLucien Baroux, Geneviève Moizan, Robert Massard, Robert Destain...

Orchestre dir. Robert Benedetti

1959

La Mascotte

33t Decca FMT 163711 et 163712



### Marcel VERAN (2ème partie)

Abréviations utilisées: Gr = Gramophone E.B = Edison-Bell Cr = Cristal Discl = Disclair  
Eld = Eldorado Prn = Parnasse Mag = Magra Pag = Pagode

#### Fredo Gardoni et son Orchestre

(Refrain chanté par Marcel Véran) 26 mai 1933

- E 301844 MC1 Pour t'oublier Pat X 98181  
E 301846 MC1 Rien qu'un jeu - X 98182  
E 301848 MC1 Quand on a vingt ans - X 98183  
(Couplages sans refrain chanté.)

27 juillet 1933

- E 301895 MC1 Viens me griser Pat X 98192

25 octobre 1933

- E 301943 MC1 Le moussaillon Pat PA 18  
E 301944 MC1 Le chaland qui passe - X 98201  
E 301... Frissons du coeur - PA 18

1er décembre 1933

- E 301975 MC1 Tout est bien fini Pat PA 68  
E 301976 MC1 Elles sont toutes blondes - PA 40  
E 301977 MC1 Valse de l'ombre (Shadow Waltz) (Film "Chercheuses d'or") - PA 41  
E 301978 MC1 Sur l'herbe tendre - PA 68

PA 40: Couplage "La madone du promenoir" par J. Francy  
PA 41: Couplage "Il fait noir", sans refrain chanté.

#### Marcel Véran, accomp. d'orchestre

4 (?) décembre 1933

- E 204240 MC1 Il fait noir Pat PA 42  
E 204242 MC1 Je voudrais revoir (Can't You Realize ?) - PA 42  
E 204... Pour charmer - PA 48  
E 204... Ma petite amie - PA 48

#### Fredo Gardoni et son Orchestre

(Refrain chanté par Marcel Véran) 22 décembre 1933

- E 302007 MC1 Amouusement Pat PA 69  
E 302008 MC1 Quand je t'aperçois - PA 69  
E 302009 MC1 Qui craint le grand méchant loup ? (Film "Les Trois petits cochons") PA 70  
E 302010 MC1 Tout ça n'arrive qu'à moi - PA 70

4 janvier 1934

- E 302017 MC1 Le facteur discret Pat PA 88  
(Couplage "Comm' dans le grand monde", sans refrain chanté)

19 janvier 1934

- E 302031 MC1 Tu me tiens Pat PA 103  
E 302032 MC1 Princesse musette - PA 103  
E 302036 MC1 Vous, qu'avez-vous fait de mon amour? (revue du Casino de Paris) PA 100  
E 302038 MC1 Le joli rêve - PA 102

Note: PA 100 et PA 102: Couplages sans refrain chanté.

7 février 1934

- E 302063 MC1 J'ai rêvé d'une fleur (Op. "Au pays du soleil") Pat PA 127  
E 302064 MC1 A petits pas ( d° ) - PA 127

#### Bastien et son tango-musette

(refrain chanté par Marcel Véran) 13 février 1934

- OPG 1320-1 Manolita Gr K 7266  
OPG 1321-1 En avant les gars - K 7217  
OPG 1322-1 Frissons du coeur - K 7354  
OPG 1324-1 Antoinette si tu veux - K 7217

Note: K 7266 : Couplage "Valse violine" sans refrain chanté.  
12(?) mars 1934

- OPG 1401-1 Leïla, reviens Gr K 7294  
OPG 1402-1 Apprenez-moi des mots d'amour (duo avec Andrieu) - K 7245  
OPG 1403-2 Un sourire de toi - K 7294  
OPG 1404-1 Imploration (duo avec Andrieu) - K 7245

#### Accomp. d'orchestre (Courquin fils ?) mars-avril 1934

- PR 2159 La fille de Shangai (Shangai Lil)(Film "Prologue")(60142) E.B. F 3545, Eld L1034  
PR 2160? Sans me comprendre (Film "Georges et Georgette") - F 3546  
PR 2161 Près de la cascade (Film "Prologue")(50970) - F 3545, Discl K 1785  
PR 2162? Sans toi - F 3604  
PR 2163 Pour toi Lina (50972) - F 3604, Discl K 1785  
PR Chante ô ma guitare (60147) - F 3614, Eld L1034  
PR Rien qu'un jeu - F 3614  
E.B F3546: Couplage "Tu peux partir, va-t-en" par O. Barancey.

#### Fredo Gardoni et son Orchestre

(Refrain chanté par Marcel Véran) 17 avril 1934

- CPT 1131? Tango mystérieux Pat PA 204  
CPT 1133-1 Tu partiras - PA 205  
CPT 1134-1 Les grands yeux noirs - PA 204  
CPT 1135-1 La java populaire - PA 205

#### André Bastien et son Orchestre Musette

(refrain chanté par Marcel Véran) 13 juin 1934

- OPG Plus tard Gr K 7399  
OPG L'hirondelle - K 7337  
OPG Mais quand on s'aime (comme nous deux) - K 7354  
Gramo K 7399 : Couplage "Variations musette" sans chant.  
- K 7337 : Couplage "Dans le faubourg" sans chant.

#### Fredo Gardoni et son Orchestre

(Refrain chanté par Marcel Véran) 15 juin 1934

- CPT 1270-1 Le boulevard des rêves brisés (Film "L'étoile du Moulin-Rouge") Pat PA 269  
CPT 1271-1 Jacques et Jacqueline - PA 272  
CPT 1279-1 Vida espanola ou Nina - PA 272  
CPT 1280-1 C'est tout mon amour - PA 270  
CPT 1281-1 La chanson de la marine - PA 269  
CPT 1284-1 Pour un regard - PA 271  
PA 270 et 271 : Couplages sans refrain chanté.

7 septembre 1934

- CPT 1392-1 Vida espanola ou Nina Pat PA 323  
CPT 1395-1 Toi, chérie - PA 323

(à suivre...)

**DISCOLOGIES****LES CLOWNS AU DISQUE 78t**

Lorsque les clowns paraissent, le cercle des enfants applaudit à grands cris... Grâce à eux, nous restons d'ailleurs des enfants et n'hésitons pas à rire de bon coeur à leurs énormes blagues ...

Les burlesques du cinéma américain : Chaplin, Keaton, Fields, Langdon, Laurel et Hardy, les Marx brothers étaient eux aussi, en quelque sorte, de véritables clowns. Mais le clown véritable, outre un costume particulier, est héritier d'une longue tradition, qui s'appuie sur le comique verbal et les dialogues entre le clown blanc (celui qui sait, le professeur) et l'auguste (l'ignorant, l'abruti).

En 1925, Paris comptait 4 cirques permanents, et les grands clowns (Little Tich, Fratellini, Grock) étaient régulièrement à l'affiche des plus grands music-halls. Souvent anciens trapézistes ou cascadeurs reconvertis, ils sont des artistes complets. Le disque ne pouvait les ignorer. On remarquera que leur discographie 78t ne s'étend que sur environ six années, excluant curieusement les disques réservés aux enfants (Liliput, Le Poussin, Fanfan, Coucou, Lutin, Eclair-Baby etc...)

**GROCK et son partenaire****Accomp. d'orchestre dir. René Chapon** Avril 1931

KI 4343-2	Le petit violon	Od 166.436
KI 4344-2	Le clarinetiste	- 166.436
KI 4345-2	Le Goï...kr	- 166.437
KI 4346-2	La tyrolienne	- 166.437
KI 4347-2	Essai au piano	- 166.438
KI 4348-1	Le quatuor de clarinettes	- 166.439
KI 4349-1	Concertina	- 166.439
KI 4350-1	Violon et piano (façon Paganini)	- 166.438

début mai 1932

KI 5383-1	Le petit violon - La clarinette - La tyrolienne	Od 166.536
KI 5384-2	Violon et piano	- 166.536
KI 5385-2	Le Goï...kr	- 166.537
KI 5386-2	Le Quatuor de clarinettes	- 166.537

**Grock** (Adrien Wettack)(1880-1959) Le plus célèbre des clowns a fait rire le monde entier pendant des décennies avec un numéro quasiment immuable basé sur quelques effets, délivrés avec une précision et une économie de moyens confondantes, dont témoignait le film "Au revoir Mr Grock" ( Pierre Billon, 19.01.50). Grock a également enregistré en tant qu'accordéoniste ( voir n° 4 page 13)

**LES FRATELLINI, accomp. par l'Orch. du Cirque d'Hiver****direction A. Pompilio** ca novembre 1928

KI 1988-2	Aïda	Od 166.154
KI 1989-2	Ca, c'est Paris	- 166.154
KI 1990-2	Michel Strogoff	- 166.155
KI 1991-3	Le rêve passe	- 166.155

1928 ?

XP 6430	Fleur d'amour	Od 111.956
XP 6431	La java	- 111.956
XP 6432	La Traviata	- 111.954
XP 6433	Le trompette en bois	- 111.954
XP 6434	La valse des Fratellini	- 111.950
XP 6435	La java des Fratellini	- 111.952
XP 6436	L'angélus de la mer	- 111.952
XP 6437	Gigolette	- 111.950

Note: La série Odéon111.000 comporte des disques de 27 cm, étiquette brune.

Ces clowns fabuleux, qui triomphèrent jusqu'à la mort de Paul en 1940, étaient trois frères: **Paul** (1877-1940) : En redingote et haut-de-forme, il jouait les sentencieux.

**François** (1879-1951) : C'était le clown blanc, il apportait la note de fantaisie, de poésie.

**Albert** (1886-1961) : Maquillé jusqu'à la déshumanisation, il intervenait entre les frères. C'était "le monstre", une véritable "catastrophe ambulante"...

**Le clown BOULICOT et son speaker RECORDIER** décembre 1930

WL 2631	Boulicot à l'école	Col DF 313
---------	--------------------	------------

WL 2632	Boulicot soldat	- DF 313
		janvier 1931
WL 2739	Boulicot mauvais écolier	Col DF 513
WL 2740	Boulicot tourne un film parlant	- DF 514

WL 2913-1	Boulicot prend des leçons particulières	Col DF 513
WL 2914-1	Boulicot joue Hernani	- DF 514

début mars 1932

WL 3560-1	Boulicot joue Hamlet	Col DF 894
WL 3561-1	Boulicot raconte les contes de Perrault	- DF 895
WL 3562-1	Boulicot mathématicien	- DF 895
WL 3563-1	Boulicot astronome	- DF 894

**Boulicot** (Alphonse Boulicot) (Chalons sur Saône, 1878 - Paris, 1957) : Ancien trapéziste, il entre à l'Empire grâce à Maurice Chevalier (qui l'invitera dans son émission "La Joie de vivre" en février 1953). En 1926, il forme avec Recordier un célèbre duo chargé de meubler les trous entre les numéros. C'est l'auguste aux cheveux verts, vêtu d'un large pantalon à carreaux, appelant son partenaire "Mon p'tit Mimile", et l'interrompt à tout propos, en lui disant: "Embrasse-moi"...

**Recordier** (Toulon, 1890 - Paris, 1946). Il est Mr Loyal. C'est lui qui écrivait les sketches, souvent proches du style chansonnier.

**RHUM et MANETTI**

25 novembre 1934

CPT 1667-1	Sur mon ocarina	Pat PA 449
CPT 1668-1	Manetti et Rhum docteurs	- PA 449

**Rhum**: (Enrico Jacinto Sprocani) (Berlin, 1904 - Paris, 1953) : Personnalité exemplaire, toujours à la recherche de nouveaux effets. La mort l'enleva en pleine gloire, à l'âge de 49 ans. Grands yeux cernés de blanc, nez rouge, c'est le clown triste par excellence. Equipier de Manetti en 1934, il fut surtout celui de Pipo en 1940. Ils furent, durant la guerre, les malencontreuses vedettes de la télévision allemande, dont les programmes étaient réservés aux soldats allemands blessés.

**ANTONET ET BABY, les fameux clowns du cirque Médrano**

ca novembre 1930

N 202 6..	Dialogue comique (1ère partie)	Pat X 3906
N 202 6..	- - - (2ème partie)	- X 3906

février 1931

N 202928	Une course de taureaux	Pat X 94013
N 202929	Le cheval et la belle-mère	- X 94013

**Antonet** (Umberto Guillaume) (Brescia, 1872 - Paris, 1935) : Ancien auguste, devenu clown blanc. De caractère difficile, despote, irascible, il fut d'abord le partenaire de Grock.

**Baby** (Arustodemo Frediani) (Bielefeld, 1885-Castres, 1958) : Vêtu d'ahurissants costumes à carreaux, coiffé d'une immense casquette surmontant une perruque rousse, cet ancien cascadeur et acrobate était un amuseur incomparable. Il fut également le partenaire de Maïss, Alex et Pipo.

**LES CELEBRES CLOWNS DARIOS** ca janvier 1929

95186	O Sole mio (Solo de monocorde)	Parlo 22196
95187	Solo de sifflets	- 22196
95188?	Chanson interrompue	- 22198
95189?	L'enclume	- 22198

Trio constitué de Dario et Bario (les frères Meschi) avec différents partenaires: Mimile, Rhum etc... Dario était l'élégant meneur de jeu. C'étaient les spécialistes des entrées musicales (gants siffleurs, trompes d'automobiles). Leurs descendants se produiront sous le nom des Barios (avec un B...)

**Les clowns SANDREY et KITO** ca septembre 1932

P 75...	Le rossignol	Ult AP 823
P 75...	Couic	- AP 823
P 75...	Croknoscot	- AP 824
P 75...	Les lapinerics	- AP 824

**KITO et GAUDELETTE**

ca mars 1933

CP	Kito sert de cible	Cr 5543
CP	Kito fait du cinéma	- 5543
CP	Kito se soigne	- 5544
CP	Le duel de Kito	- 5544

9788 AB Kito poète Cham 1749  
9789 AB Kito dressueur - 1749

		1935	
	Kito sous la douche - Kito monologue	Gladiator 4077,	Kito n° 1
	Kito médium - Kito réserviste	- 4077,	- n° 2
051...	Kito coiffeur	Discum 6179	
051...	Kito somnambule	- 6179	
05129	Kito et l'échelle	- 6222	
05130	Kito barman	- 6222	
05131	Kito boit à l'oeil	- 6180, Unix 45	
05132	Kito enregistreur	- 6180, - 45	

NOTE: Les artistes ci-dessus ne se produisirent qu'à la radio. Le plus célèbre de ces clowns radio-phoniques fut **BILBOQUET** (Voir numéro 21, page 17)

**SANDREY** : Surtout connu pour ses disques grivois, enregistrés seul ou avec Ange Miani, chez Parlophone, Cristal, Ultraphone, Odéon, Edison-Bell etc...

**GAUDELETTE (André)**: (Paris, 1881 - ?) Licencié es-lettres, speaker au Poste Parisien où il présente en 1934-1935, un bulletin météo fort écouté : "Les pronostics de la grenouille".

**KITO** (Kito Laroche): Nous ne savons rien de ce personnage. M. Pierre-Robert Lévy, grand spécialiste des clowns, rencontré récemment, nous a avoué n'en rien connaître non plus...

G. ROIG

(Compléments microsillon et crédit bibliographique dans le prochain numéro)

<p>Mardi 24 à 21 heures au POSTE PARISIEN et RADIO-LUXEMBOURG Mercredi 25 à 21 heures à RADIO-LYON Jeudi 26 à 21 h. 15 à RADIO-TOULOUSE</p> <p><b>ALICE COCÉA</b> dans <b>PHI-PHI</b> Concert offert par <b>BOURJOIS</b>, Parfumeur - PARIS</p>	<p><b>LES OPERETTES DU POSTE PARISIEN</b></p>	<p>Mardi 3 à 21 heures au POSTE PARISIEN et RADIO-LUXEMBOURG Jeudi 5 à 21 h. 15 à RADIO-TOULOUSE</p> <p><b>MAURICE CHEVALIER</b> dans <b>DÉDÉ</b> Concert offert par <b>BOURJOIS</b>, Parfumeur - PARIS</p>
---	---	---

La discographie de Lucien Baroux nous donne l'occasion de détailler les intéressants enregistrements réalisés en 1938 sur disques 78t hors commerce, par le Poste Parisien. Le directeur artistique de cette station est, à l'époque, le chef d'orchestre Théodore Mathieu. C'est lui qui va diriger les versions abrégées (environ 45 mn) de six opérettes fameuses, qui sont diffusées par le Poste Parisien, Luxembourg et Radio-Toulouse. Un texte de liaison, lu au micro, résumait l'action entre les airs. Un bruitage d'ambiance recréé en studio rendait la diffusion plus vivante. L'émission était offerte par le parfumeur Bourjois (Wertheimer Frères, 43 av. Marceau) créateur de *Soir de Paris*. Chaque opérette comportait une demi-douzaine de disques 78t, diamètre 25 et 30cm, pressage normal effectué par Polydor. Selon Jacques Primack, leur étiquette blanche indique "Théâtre-Tourisme-Radio", 4 rue du Général Foy (8°), qui était l'adresse du siège social du Poste Parisien.

**TA BOUCHE** ( Yvonne Printemps, Lestelly, Boucot, Jane Morlet, José Sergy et Lucien Baroux)

Première diffusion: 26.04.38 à 21h. Yvonne Printemps reprend le rôle créé par J. Saint-Bonnet et Lestelly celui de Victor Boucher. Présentation: Adrien Lamy et Georges Milton.

**DEDE** (Maurice Chevalier, Urban, Gabrielle Ristori, Germaine Corney, Alice Furt etc...)

Première diffusion: 3.05.38 à 21h. Chevalier et Urban reprennent leur rôle de la création (10.11.21) En 1953 Chevalier enregistrera en 33t d'autres versions de "Dédé" et "La-Haut" chez Decca.

**LA-HAUT** (Maurice Chevalier, Duvaléix, André Balbon, G. Ristori etc...)

Première diffusion: 17.05.38. Présentation: Suzanne Dehelly et Adrien Lamy. Réédition partielle (17'33) effectuée par EPM en 1994 (CD n° 983012). Chevalier reprend son rôle de la création (2.04.23)

**PHI-PHI** (Alice Cocéa, Adrien Lamy, André Balbon, G. Corney etc...)

Première diffusion: 24.05.38. Présentation: Suzanne Dehelly. Réédition partielle (7'38) par EPM.

**UN BON GARÇON** (Georges Milton, Davia)

Première diffusion: 31.05.38.

**LA FILLE DE MADAME ANGOT** (André Baugé, Reda Caire, Mireille Berthon?..)

(Ces opérettes seront rediffusées à plusieurs reprises. C'est ainsi qu'on put entendre "Phi-Phi" sur le Poste Parisien le 17.08.39, "La-Haut" et "Dédé" les 19.11.43 et 28.03.44 sur Radio-Paris.)

## HISTOIRE

### AUX ORIGINES DE LA CHANSON FRANCAISE (2ème partie)

De nouveaux numéros de music-hall se mettent en place, les orchestres popularisent la musique de jazz et inventent la chanson-sketch: Fred Adison, Jo Bouillon, Ray Ventura.

Je citais plus haut le duo Gilles et Julien, chanteurs engagés. Là aussi, renouvellement dans la chanson. Ils ne sont pas bien sûr les premiers à chanter la chanson sociale ou politique, mais ce répertoire arrive après les "années folles" où la chanson est légère ou réaliste. C'est aussi un genre (le duo) que Pills et Tabet vont adopter. Ils seront les interprètes de Mireille et Jean Nohain. Là encore, beaucoup d'originalité de par les textes davantage axés sur le bucolique (Le petit chemin) ou l'actualité sociale (Fermé jusqu'à lundi = la semaine anglaise) et aussi par la musique de Mireille qui, après ses séjours en Angleterre et en Amérique, met en pratique les rythmes qu'elle a connus. N'oublions pas d'autres duettistes: Charles et Johnny (Trenet et Hess). Ce dernier mettra leur répertoire en musique et c'est aussi le rythme qui l'emporte... L'expressionnisme allemand entre dans la chanson. Marianne Oswald est l'interprète de Bertold Brecht et Kurt Weill. Car il y a une grande collaboration entre les cinémas allemand et français: les films tournés à Berlin le sont en deux versions, parfois avec les mêmes interprètes, d'autres fois avec des interprètes différents. Ces films sont chantants: Dans "Le Chemin du paradis" H. Garat et L. Harvey interprètent "Tout est permis quand on rêve" (Paroles Jean Boyer, Musique: W.R. Heymann). Les compositeurs allemands écrivent les musiques de chansons aussi populaires que "Une nuit à Monte-Carlo" ou "Les gars de la marine". Quant à Lys Gauty, elle interprète "Tes bras", qui est à l'origine une chanson allemande (tango) dont le titre est "Les petits cafés de Paris", et le fameux "Chaland qui passe" (Parlami d'amore Mariu) qui est une chanson italienne créée par Vittorio de Sica, alors chanteur de charme...

Maurice Chevalier part pour Hollywood où il a pour partenaire Jeannette Mac Donald. Jean sablon aura également une carrière américaine et internationale... L'opérette à grand spectacle "L'Auberge du Cheval Blanc", grand succès du Chatelet, a pour compositeur Ralph Benatzky...(1). Le grand dessin animé "Blanche-Neige" nous apporte avant la guerre des chansons venues d'Amérique, assez classiques quant à la musique qui s'inspire même, pour "La tyrolienne des nains"... du Tyrol ! Ces chansons font un immense succès et on les chante toujours...

Johnny Hess, s'inspirant de Cab Calloway, clame haut et fort qu'il est "Swing" (2) Quant à Leo Marjane, son répertoire est composé d'adaptations anglaises ou américaines: "Music Maestro Please", "L'arc en ciel" (Over the Rainbow). En 1938, Henri Decoin demande à Paul Misraki d'écrire les chansons de "Retour à l'aube" avec Danielle Darrieux. L'action du film se situe en Europe centrale et la musique doit le refléter. Misraki passera toute une nuit dans un cabaret tzigane de la capitale afin de s'en inspirer. Lorsqu'on entend "Dans mon coeur" on est sûr que cela a été bénéfique...

En 1939, Rina Ketty et Tino Rossi échangent une "Sérénade près de Mexico" (South of the Border) cependant que l'on chante et danse le "Lambeth Walk"...Quelques temps avant, Rina Ketty avait fait un immense succès de "Sombreros et Mantilles", paso-doble extrêmement français puisque composé par Vaissade et Chanty...

La seconde guerre mondiale est déclarée et le "Tipperary" nous revient d'Angleterre ainsi que "Nous irons pendre notre linge sur la ligne Siegfried" et "Mazel Tov"... (à suivre)

Ginette MARTY

(1) "Comment parvenir à lutter contre l'envahissement en France de la musique étrangère et des opérettes austro-boches? Il n'est pas question de supprimer la liberté du commerce, ni les ouvrages étrangers, mais d'obliger par exemple les directeurs à présenter des oeuvres d'auteurs français, à raison de 3 contre un d'auteurs non français..." André Leneka (La Rampe, n° 279 du 26.03.22)

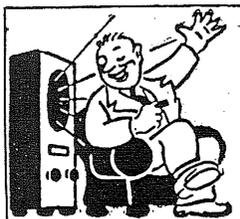
"Qu'est-ce qu'une opérette "austro-boche" ? Je n'en connais pas plus que d'opérettes hollando-écossaises, hispano-suisse voire franco-lunaires, comme disait notre ami Erik Satie... C'est très beau de crier à la concurrence étrangère mais les compositeurs français ne vivront que si les théâtres peuvent vivre. Et il faut bien, de temps à autre, monter une "Veuve joyeuse"..."

H.M. Jacquet (La Rampe, n° 282 du 16.04.22)

(2) "Pourquoi une partie de notre jeunesse s'est-elle emparée du mot "Swing" pour en faire une religion, pour se déguiser, pour se donner des airs affranchis... qui contrastent singulièrement avec la pauvreté de son instruction, l'inéptie de ses raisonnements, la platitude de ses ambitions, la nullité de ses connaissances historiques, artistiques ou musicales, le néant de ses sentiments nationaux ? Mais les imbéciles, ce sont aussi leurs parents qui leur donnent assez d'argent pour qu'ils vivent totalement en oisifs, en inutiles..." Roland Tessier (Les Ondes, n° 86 du 20.12.42)

## A LA RECHERCHE DES RADIOS PERDUES (XV)

### Panorama de la Saison 1935- 1936 (Suite)



#### LE LUSTUCRU THEATRE

D'après les programmes, c'est sur Radio-Toulouse, le mercredi 12.06.35 à 20h30 qu'apparait cette émission hebdomadaire (1) patronnée par les pâtes Lustucru, diffusée également sur les six stations suivantes: **Mercredi:** Radio-Luxembourg (20h45) **Judi:** Radio-Lyon, Radio-Normandie (20h15), Ile-de-France (20h45), Radio-Alger (21h15) **Samedi:** Poste Parisien (20h15). Il existait donc au moins sept jeux de disques, ce qui explique que des collectionneurs aient pu en retrouver un certain nombre. Paul Colline, Christiane Néré, Georgius participent aux premières émissions. Début juillet 1935, une équipe régulière est

constituée avec Bach, Laverne, Jeanne Jehanno et Jamblan. Ils disent leurs anciens et récents dialogues et chantent, accompagnés par un mystérieux "orchestre Lustucru". Notons que Bach et Laverne sont dans le même temps et sur les mêmes stations, les vedettes du Micro de la Redoute, émission que nous examinerons ultérieurement. Jusqu'en février 1936, près de 40 concerts seront diffusés (ou rediffusés)

Mon Programme du 28.02.36, annonce: "Une grande nouvelle: En raison du succès énorme remporté par le Lustucru-Théâtre, le fabricant des pâtes Lustucru M. Cartier-Millon a décidé de porter à une 1/2h la durée de ses programmes et d'engager le célèbre orchestre de Ray Ventura."

Autre modification: le contrat avec le Poste Parisien n'étant pas reconduit, c'est Radio-Cité qui a la primeur de la nouvelle formule, le lundi 2.03.36 à 21h avec Marie Dubas en invitée. Suivront: Georgius (9.03), Berthe Sylva (16.03), Jean Sorbier (23.03), Jamblan et Elisabeth Gould (30.03), Guy Berry (13.04), Florelle (20.04), Adrienne Gallon (27.04), Mme Turba-Rabier (11.05), Claire Franconnay (18.05), Pierre Mingand (25.05), Germaine et Jean Sablon (1.06), Jamblan (8.06), Germaine Lix (15.06), Luar (22.06), Bernard Célot (29.06), Licette Limozin (20.07), Dauvia (3.08), Jean Lumière (10.08), Ouvrard (24.08), Annie Rozane (7.09).

L'émission semble ensuite se poursuivre plus ou moins régulièrement jusqu'en décembre, les programmes se contentant de mentionner l'orchestre Ray Ventura.

(1) Sa durée normale est de 15 mn mais, pour Radio-Normandie seulement, elle semble avoir fait l'objet d'une version "longue" de 30 mn, comportant 7 dialogues ou monologues.

G. ROIG

**ENREGISTREMENTS:** Deux extraits d'émissions ont été réédités sur le double CD "Radio-Cité et Poste Parisien" (EPM 983012). Il s'agit des concerts Georgius (6'11) et Jamblan (3'56). En tout état de cause, la datation indiquée dans le livret (1938) est erronée.

Ecoutez le merveilleux programme du  
**LUSTUCRU-THEATRE**  
C'est le CONCERT VEDETTE  
DE LA SEMAINE  
avec **RAY VENTURA**  
et ses Collégiens  
ET DEUX INVITES D'HONNEUR  
**JAMBLAN**  
le chansonnier montmartrois  
et  
**ELISABETH GOULD**  
la nouvelle étoile de la Radio

Vous pouvez entendre ce programme à  
RADIO-CITE, lundi 30 mars, de 21 h.  
à 21 h. 30. — RADIO-TOULOUSE, mer-  
credi 1<sup>er</sup> avril, de 20 h. 30 à 21 h.  
— RADIO-LUXEMBOURG, mercredi 1<sup>er</sup>  
avril, de 21 h. à 21 h. 30. — RADIO-  
NORMANDIE, mercredi 1<sup>er</sup> avril, de  
20 h. 30 à 21 h. — ILE-DE-FRANCE,  
jeudi 2 avril, de 20 h. 25 à 20 h. 55

#### ce soir au LUSTUCRU THÉATRE

programme sensationnel offert par les pâtes  
**LUSTUCRU**. Un sketch de **Tristan Bernard**;  
la 1<sup>re</sup> audition d'un sketch comique d'**Henry**  
**Laverne** et le **Grand Concours** des vedettes-  
surprises :

à **Radio-Luxembourg**, à 20 h. 45  
à **Radio-Toulouse**, à 20 h. 30

Prenez tous part à ce concours, et, chaque  
mercredi, écoutez les sketches de **Henry La-**  
**verne**, interprétés par **Bach** et **Laverne**.

## D'OU VIENNENT CES MATRICES ?

Dans les années 30, on recense environ 250 labels différents... pour seulement une douzaine de firmes phonographiques. Les mêmes matrices se retrouvent donc sur de nombreuses marques. Connaître leur origine et en identifier les interprètes est possible, grâce aux lettres qui précèdent ou suivent les numéros de matrices. En voici un premier tableau, qui sera complété ultérieurement.

PREFIXE- SUFFIXE	ORIGINE	AUTRES MARQUES CONCERNEES
AB (1)	Champion	Arc en Ciel- Arya- Barthe- BHV- Choudens- Cofra- Delecta- Eclair- Eolian- Etoile- Excelsior- Faunéas- Floreal- France- Edition- Hebdo Disque- Inovat- I.V.E- Loyraux- Mag Nis- Mateo- Multiphone- Orfe- Pal- Parnasse- Polydor JAP- Prix Fixes- Bernard -Roux- Samaritaine- Vox Populi Apollon- Omnia- Orfé- Parnasse- Samaritaine- Spring
AN AP - C - CF AP (5000-7000)	Idéal Picolo (Cristal) Polydor	Atout- Colisée- Coucou- Edison- Etoile Musette- Fanfan- Galfadisc- Metro Pelletier- Pagode- Perfectaphone- Star BHV Rivolia- Claravox- Lanoma- Meteor- Printa- Unifix Bon Marché- Disclair- Magra- Picolo- Rex- Sondor- Unix- Vocalion Bengali- Orus Aurore- Electrophone- La Fayette-Orfé-
BP CP	Triomphe (Cristal) Cristal	Atout- Brunswick- Chant du Monde -Colisée- Decca- Echo- Etoile Musette- Florilège- Metro Pelletier- Pagode Yvon Allouche- Assimil- C.E.L- Chant du Monde- La Cigale - Curtiphone-Edison- Etoile Musette- Europa- Excelsior- Galfadisc-Ghestem- Hébertot- Loyraux- Mariel- Marsal- National- Fernand Ouvry- Palma- J. Porret -Sonor- Stella- Vibraphone- Voix des Nôtres
CM H- PH-MH-SP-SE	Consortium Gladiator (Photodisque)	Le Poussin Franceco- Mag Nis- Orfé Boka- Clarus- Do Mi Sol- Mag Nis- Magra- Orfé- Phonodyne- Samaritaine- Succès du Disque Perfectaphone- Voix Chrétiennes Disc Art- Echo- Metro Pelletier Celtavox- Curtiphone- Cynos- Hollywood- Mariel- Sonabel Louvre Allegro- Benjamin- Choudens- Discomédic- Echo- Edison- Elysée- Enoch- Esculape- Excelsior- Louvre- Metro Pelletier- Orfé- Parnasse- Rivolia- Samaritaine- Magenta- Superior- Ultravox- Unip- Voix des Nôtres
HPP (1954 à 5184) HPP (Série 10000)	Polydor	Astra- Claravox- Cristal- Disclair- Eldorado- Magra- Orfé- Phonodyne- Primivox- PrimiQuatuor- Triomphe. BHV Rivolia- Disclair- Eclair- Electrophone- La Fayette- Mag Nis- Photodisque- Prix Fixes- Spring Equator A.B.C- Ambassador- Blue Star- Chant du Monde- Colorado- Magic- Metro- M.C- Etoile Musette- Mon Disque- Pacific- Rivolia- Sonor- Viobraphone- Vox Curtiphone- Disques radio (Micro de la Redoute) Clarus- Magra- Multiphone- Phonodyne- Samaritaine BHV Rivolia- Javo- Lutin- Lyra- Orphée- Parnasse
L M NS - SS - SD	Lutin (Idéal) Inconnue Salabert	
OK-DG-OG-OW PE - PK K-MK-CK-SK-DAK P 16000 P (75000 à 77000)	Gramophone Perfectaphone Inconnue Ultraphone (All.) Ultraphone (Fr.)	
PR-PRK-PK-SPR	Edison-Bell	
PS - SE	Allegro-Saturne	
S (25000) ST	Aérophone Technisonor	
TC X Z	Inconnue Cristal Idéal	

(1) Cet énigmatique suffixe apparaît début 1929 sur les disques de marque Inovat, puis I.V.E. et P.A.L. (Etabts Palma, 99 bd Auguste Blanqui). Les lettres AB (Auguste Blanqui?) sont alors bien séparées. Elles seront plus tard collées l'une à l'autre, les barres du A et du B étant confondues.

## HISTOIRE



### POLYDOR AU MICROSCOPE (6<sup>ème</sup> partie)

(Voir numéros 25 à 29)



#### 22. LA SERIE DE MATRICES ACP (1947 - 1956)

Le 11.09.47 les Petits Chanteurs à la Croix de Bois inaugurent la série ACP qui sera la dernière série importante mise en service par Polydor. Rompant avec la chronologie, elle commence au numéro 0001 ACP pour se terminer à 4032 ACP le 6.03.56 (séance Rose Mania/Henri Leca). Selon Jacques Lubin, la lettre C de ACP pourrait se référer à Marcel Cailly, responsable technique en poste à l'époque. Début 1951 Philips rachète l'usine et le catalogue français de Polydor aux propriétaires allemands repliés aux Etats-Unis. Quelque temps après, la Deutsche Grammophon de Hambourg rachète la marque Polydor qui lui appartenait. D'où cette conséquence curieuse : les matrices ACP furent, à partir du 14.03.51, utilisées indifféremment pour les disques Polydor et Philips. Certains artistes (Jacqueline François, André Claveau, Lamoureux, Francis Lemarque) restèrent fidèles à Polydor. D'autres (Juliette Gréco, Mouloudji, Henri Salvador...) allèrent chez Philips.

#### QUELQUES REPERES D'ENREGISTREMENT

001 à 022 ACP = 11 et 23.09.47	1166 à 1220 ACP = Janvier 1951
023 à 038 ACP = Octobre 1947	1221 à 1252 ACP = Février 1951
039 à 055 ACP = Novembre 1947	1253 à 1284 ACP = Mars 1951
056 à 068 ACP = Décembre 1947	1285 à 1334 ACP = Avril 1951
069 à 099 ACP = Janvier 1948	1335 à 1362 ACP = Enreg. arabes
100 à 129 ACP = Février 1948	1363 à 1398 ACP = 2 au 11.05.51
130 à 155 ACP = Mars 1948	1399 à 1408 ACP = Enreg. africains
156 à 177 ACP = Avril 1948	1409 à 1518 ACP = Juin 1951
178 à 183 ACP = 6.05.48	1519 à 1525 ACP = 6 et 12.07.51
202 et 203 ACP = 18.05.48	1526 à 1529 ACP = Enreg. égyptiens
228 à 233 ACP = 21.05.48	1530 et 1531 ACP = 2.08.51
254 à 269 ACP = 26 au 29.05.48	1532 à 1576 ACP = Septembre 1951
270 à 283 ACP = Juin 1948	1577 à 1653 ACP = Octobre 1951
284 à 309 ACP = Juillet 1948	1654 à 1758 ACP = Novembre 1951
310 à 334 ACP = Septembre 1948	1765 à 1810 ACP = Décembre 1951
335 à 361 ACP = Octobre 1948	
362 à 386 ACP = Novembre 1948	(fin du tableau dans le prochain numéro)
387 à 390 ACP = 7.12.48	

NOTA: Nous n'avons pas de renseignements précis sur les années 1949 et 1950.

#### 23. LES MATRICES EPP (1951)

Au printemps de 1951, Polydor lance une série de disques pour enfants, matricés EPP (Enfant Polydor Paris ?) dans une série cataloguée 800, qui débute avec des fables de La Fontaine récitées par Gisèle Parry. Cette série sera pratiquement réservée à Lucienne Vernay et les Quatre Barbus, accompagnés par André Grassi. Quelques succès commerciaux se mêlent parfois au répertoire enfantin: "La colline aux oiseaux", "Où vas-tu Basile" etc...

#### UNE SEANCE D'ENREGISTREMENT CHEZ POLYDOR EN JANVIER 1950

Nous avons retrouvé, dans le n° 284 du 12.03.50 de la revue légère "V", un reportage (2 pages avec photos) intitulé "Lanceurs de disques", effectué chez Polydor fin janvier 1950 par le journaliste Maurice Combin, qui rend compte de l'enregistrement de "Tapis vole" (Polydor 560211) par Elyane Dorsay et Henri Leca. Le directeur artistique est André Tavernier (il était déjà chez Polydor au début des années 30). A cette époque, on enregistre en même temps sur cire et sur acétate, cette dernière gravure servant uniquement de disque-contrôle.

Polydor accepte de communiquer les chiffres suivants: Le pressage d'un disque dure 40 secondes (75 disques à l'heure). Chaque matrice peut presser 3000 disques avant usure. L'usine Polydor utilise 10 techniciens et 70 ouvriers qui sortent 8 à 10.000 disques par jour. On commence par un premier tirage de 1000 à 1500 exemplaires. Un tirage moyen comprend de 20.000 à 50.000 disques. Le tirage du "Troisième homme" a atteint le chiffre record de 400.000 exemplaires.

(à suivre...)

## LE CINÉMA CHANTANT FRANÇAIS (1929-1939) (Suite)

(Collaboration: Pierre Cuvelier, Jean Michelet)

Documentation additionnelle: Raymond Chirat

#### MONTMARTRE QUI TOURNE (C.M.) (Cavalcanti. 1932)

(Ce film, également intitulé "Nous ne ferons jamais de cinéma", comporte trois scènes de revues interprétées par René Dorin, Paul Colline, Rivedoux)

#### MONTMARTRE VILLAGE D'AMOUR (André Heuleu. 12.32)

##### Je veux t'aimer

Odette Barancey	Id 12315 (05.33)
Aris et Ricci	Pol 522355, JAP 512250 (06.32)
Pierrette Caillol	Ult AP 734 (04.32)
Héritza	Pol 522325 (05.32)
Nelly Aska	Pol 522400 (09.32)

##### Tout là-haut

Hélène Regelly	Od 250.399 (02.33)
Aris et Ricci	Pol 522355, JAP 512250 (06.32)

##### Quand l'amour fleurit

Hélène Regelly	Od 250.398 (02.33)
----------------	--------------------

##### Le femme à papa

Hélène Regelly	Od 250.399 (02.33)
----------------	--------------------

##### Rumba d'Espagne

Nelly Aska	Pol 522400 (09.32)
------------	--------------------

##### Ohé que la lune est belle !

non enreg.  
Note: C'est Eliane de Creus qui joue (et chante?) dans le film. Le baryton Marcel's figure également au générique.

#### MOULIN-ROUGE (Sydney Lanfield. 1934)

##### Le chant de l'abandon (Song of Surrender)

##### Des baisers dans la nuit (Coffee in the Morning and Kisses in the Night)

##### Le boulevard des rêves brisés (Boulevard of Broken Dreams)

Dauvia	Pol 524002 (30.11.34)
--------	-----------------------

##### Melodic-Jazz

Valentino	Pag 5022 ( )
-----------	--------------

Note: Chantées par Lucille Ball (voix doublée), les Boswell Sisters, Russ Colombo.

#### MOULIN-ROUGE (Hugon) (Ce film de 1939, sorti en 1941, sera répertorié ultérieurement)

#### MOUNE ET SON NOTAIRE (Hubert Mourlon. 06.33)

##### Octave

Tré-Ki	Pol 522501 (12.32)
--------	--------------------

##### Fantaisies et trémolos

Tré-Ki	Pol 522501 (12.32)
--------	--------------------

#### MOUTONNET (L'aventure de M.) (René Sti. 10.07.36)

##### Homalona

Ray Ventura	Pat PA 952 (8.06.36)
Jean Bernardi	Cham 2020 (12.36)

#### MUSIQUE VIENT PAR ICI (La)(The Music Goes 'Round)(V. Schertzing. 29.03.36)

##### La musique vient par ici (The Music Goes 'Round and around)

Max Rogé	Cham 1949 (03.36)
Fred Adison	Gr K 7665 (3.3.36)
Ray Ventura	Pat PA 850 (27.02.36)
Peyronnin	Id 13069 (03.36)
Lyne Clevers	Col DF 1956 (8.06.36)
Jean Sorbier	Cr 6181 (06.36)
A. Carrara	M.P. 2002 (04.36)
Anonyme	Lut 11071 ( )

Note: Selon Jean Michelet, cet air de 1935... ne figurerait pas dans le film. Pas plus

d'ailleurs que dans un autre film de même titre sorti à la même époque...

**MYSTERE DE COVENT-GARDEN (Le) (M. Barringer. 18.05.33)**

La chanson d'Ali-Baba (Ali-Baba)

M. Groffe Cr 5703 (11.33)  
Malloire Col DF 1402 (01.34)  
Ferrari Sal 3322, Orfé MH 561 (05.33)

**MYSTERE DU HOURDEL (Le) (C.M) ( 1933)**

Vivons un rêve

R. Juyn/Martine Cham 1654 (10.33)

**MYSTERES DE PARIS (Les) (Félix Gandéra. 1937)**

(Une chanson, interprétée par Germaine Sablon, figurerait dans le film)

**MYSTERES DE SHANGAI (Les)(Tob Uder Shangaï)( 1933)**

Le bonheur n'est qu'un rêve

Odette Moulin non enreg.

**N'AIMER QUE TOI (Berthomieu. 10.34)**

Même seul (on est toujours deux)

Willy Thunis Od 166.837 (10.34)  
Guérino Od 250.760 (10.34)  
Mus. G. Sellers Gr K 7363 (17.10.34)

Ah! n'aimer que toi

Willy Thunis Od 166.837 (10.34)  
Marcel's Pol 512135 (12.12.34)  
Jean Sorbier Sal 3428 (03.34)  
Mus. G. Sellers Gr K 7363 (17.10.34)  
André Carrio E.B. F 3682 (09.34)

On n'aime qu'une fois

Willy Thunis Od 166.836 (10.34)  
Guérino Od 250.760 (10.34)  
Tino Rossi Col DF 1622 (11.34)  
Marcel's Pol 512135 (12.12.34)  
Jean Sorbier Sal 3428 (03.34)

Je t'ai donné mon amour

Willy Thunis Od 166.836 (10.34)  
non enreg.

Même seul

**NAPLES AU BAISER DE FEU (Génina. 15.12.37)**

Ecoutez les mandolines (Mandolina al chiare de luna)

Tino Rossi Col DF 2253 (28.10.37)  
Chanteur sans Nom Pol JAP 512978 (16.11.37)  
Bruno Clair Pat PA 1343 (25.11.37)  
E. Prud'homme Od 279.332 (12.37)  
Alexander Col DF 2234 (15.10.37)  
Gardoni Pat PA 1433 (01.02.38)  
R. Trognée Id 13488 (12.37)  
M. Saint-Paul Pol 524382 (4.11.37)  
Jo Bouillon Col DF 2306 (18.01.38)  
René Azam Id 13458, Prn 1248 (11.37)  
Deprince, Warms Cham 2146 (12.37)  
Valentino Pag 5330, Pag 6256 ( )

Rien qu'un chant d'amour

Tino Rossi Col DF 2256 (15.10.37)  
Chanteur sans Nom Pol 512977 (16.11.37)  
E. Prud'homme Od 279.332 (12.37)  
Alexander Col DF 2234 (15.10.37)  
R. Trognée Id 13488 (12.37)  
M. Saint-Paul Pol 524382 (4.11.37)  
Jo Bouillon Col DF 2306 (18.01.38)

Deprince Gr K 8026 (1.12.37)  
René Azam Id 13458 (11.37)

Mia Piccolina

Tino Rossi Col DF 2256 (15.10.37)  
Chanteur sans Nom Pol JAP 512977 (16.11.37)  
Frediani Id 13462, Prn 1248 (11.37)  
E. Prud'homme Od 279.332 (12.37)  
Bruno Clair Pat PA 1343 (25.11.37)  
M. Saint-Paul Pol 524383 (4.11.37)  
Pesenti Pat PA 1415 (27.01.38)  
Deprince Gr K 8026 (1.12.37)  
Médinger Cham 2157 (12.37)  
Valentino (M. St-Paul?) Pag 5330, Pag 6257 (11.37)

Tarentella

Tino Rossi Col DF 2253 (28.10.37)  
Chanteur sans Nom Pol JAP 512976 (16.11.37)  
M. Saint-Paul Pol 524383 (4.11.37)  
Gardoni Pat PA 1433 (01.02.38)  
E. Prud'homme Od 279.332 (12.37)  
Frediani Id 13462 (11.37)  
Valentino (M. St-Paul?) Pag 6257 (11.37)

Santa-Lucia

Tino Rossi Col DF 2255, BF 39 (23.10.37)  
Lollini Id 13607 (06.38)

Catari! Catari! (Core 'ngrato)

Tino Rossi Col BF 39 (23.10.37)  
Lollini Id 13607 (06.38)

Sélection d'airs du film

Jazz Pierrot Col DF 2298 (17.12.37)

**NARCISSE** (Ce film de 1939, sorti en avril 1940, sera répertorié ultérieurement)

**N'EPOUSE PAS TA FILLE (C.M) (Willy Rozier. 12.33)**

(Dans ce film figure une chanson, non identifiée, de Jean Tranchant)

**NE SOIS PAS JALOUSE (Augusto Genina. 12.32)**

Ne sois pas jalouse

André Roanne Pol 522511 (12.32)  
Richard et Carry Gr K 6744 (11.32)  
Toscani Parl 85558 (01.33)  
Gerbel Sal 3233 (12.32)  
Jean Sorbier Pat X 94323 (25.01.33)  
Roger Berson Cham 1523, Mag 1006 ( )  
Guérino Od 250.420 (03.33)

Quand une femme vous fait (les yeux doux)

André Roanne Pol 522511 (12.32)  
Richard et Carry Gr K 6744 (11.32)  
Toscani Parl 85558 (01.33)  
Delaquerrière Cr 5497 (12.32)  
Jazz de Paris Cr 4005 ( )  
Symphonic-Jazz Cham 1523 (12.32)

**NEUF DE TREFLE (Lucien Mayrargue. 01.38)**

(Une chanson de Jean Yatove est interprétée par Jean Clément)

**NEW-YORK TOWN (Charles Vidor. 1934)**

Mon étoile de cinéma (You oughta be on pictures)

Robert Burnier Pat PA 285 (27.06.34)

**NICOLE ET SA VERTU (René Hervil. 30.12.31)**

Quand on est là

non enreg.

(C'est) le parfum des roses

non enreg.

Note: Chansons interprétées par Alice Cocéa.

NITCHEVO (L'agonie d'un sous-marin) (J. de Baroncelli. 18.12.36)

De l'Atlantique au Pacifique

Damia Col DF 2287 (2.02.38)  
Maryvonne Pol 524746 (4.06.42)

NORD 70° 22° (René Ginot. 11.02.31)

La jolie fille de Scoresby (Berce-nous)

A. Carrara Id 20114 (03.31)  
Robert Burnier Parl 80453

Note: Il s'agit d'un documentaire, commentaire de Georges Lefèvre, par P. Clérouc.

NOTRE-DAME D'AMOUR (Pierre Caron. 1936)

Les amours d'un jour

Berval Pol JAP 512777 (25.11.36)

Les bras d'une femme

Berval Pol JAP 512777 (25.11.36)

Note: Présence de Germaine Lix et Jean Cyrano au générique.

NOUS NE SOMMES PLUS DES ENFANTS (A. Genina. 02.35)

Si je n'écoutais que mon coeur

Tino Rossi Col DF 1610 (2.10.34)  
Mus. Bastien Gr K 7534 (20.05.35)  
Lenoty Id 12984 (11.35)

NOUS SERONS TOUJOURS HEUREUX (C.M) (E. Reinert. 1933)

Ali-Baba

Anonyme Eld L 1024 ( )

Note: Pills et Tabet sont les interprètes du film.

NOUVELLES VIERGES (Les) (Our Dancing Daughters) (Harry Beaumont. 1929)

Je vous aimais autant (qu'à présent)

Henri Léoni Broa 1069 (01.30)

NU COMME UN VER (Léon Mathot. 8.05.33)

Tout va bien

G. Milton Col DF 1149 (1.03.33)  
E. Rousseau Gr K 6978 (7.06.33)  
Jacki Id 12335 (07.33)  
Regor Per 3724 (05.33)  
R. Darthez Pol 522720 (2.06.33)  
Borels Sal 3341 (06.33)  
Deprince Id 12328 (06.33)  
F. Gardoni Pat X 98180 (26.05.33)  
Robert Trognée Ult AP 1013 (05.33)  
Vagabonds Mélomanes Cr 5566 (05.33)  
Constantino Od 166.671 (06.33)  
Joyeux Montparnos Sal 3335, Orfé MH 564 (06.33)  
Drean Pat X 94371 (05.33)  
Pesenti E.B F 3403, Eld DS 265 (10.33)

Y'a pas de raison (Il n'y a pas de raison)

G. Milton Col DF 1149 (1.03.33)  
Regor Per 3724 (05.33)  
R. Darthez Pol 522720 (2.06.33)  
Borels Sal 3341 (06.33)  
Robert Trognée Ult AP 1013 (05.33)  
Constantino Od 166.641 (04.33)  
M. Groffe Cr 5601 (06.33)  
Joyeux Montparnos Sal 3335 (06.33)  
Drean Pat X 94371 (05.33)  
Anonyme Prim M 0606

(à suivre...)

QUI ETAIENT-ILS ? QUE SONT-ILS DEVENUS ?

**JENNY GOLDER**



Le vendredi 13.07.28, un tragique fait-divers fait la manchette des journaux : le suicide, d'une balle de browning en plein coeur, de la vedette de music-hall Jenny Golder, dans la chambre de son domicile parisien, 12 rue Desaix (4° étage) L'évènement s'était produit vers 20h, l'avant-veille. Accourue au bruit de la détonation, son amie Mrs Bruce, ne put que constater le décès. Et tous de s'interroger : "La belle artiste a emporté son secret dans la tombe." (Paris-Midi). "Je n'y comprends rien... elle avait du succès, de l'argent" (Oscar Dufrenne). "Cela ne me surprend qu'à demi. Elle était, comment dirai-je, un peu originale, presque malade..." (Harry Pilcer) Depuis quelque temps, l'artiste apparaissait nerveuse, déprimée, mais de là à accomplir un geste fatal...

Née, paraît-il, en 1896 à Keyton (?) Australie, Jenny Golder débute sous le nom de Rosie Sloman. En 1919, à Londres, elle épouse un certain Joë Bowden, avec qui elle forme le numéro "Jenny and Joë". Jacques-Charles la découvre à Bruxelles et l'engage au Casino de Paris dans la revue de Mistinguett "Paris qui jazz" (2.10.20). Elle n'a qu'un petit rôle, mais on la remarque. Dans la revue suivante "Avec le sourire" (26.03.21) avec Maurice Chevalier, elle chante "Alors je lui ai fait de l'oeil". Gros Succès. "Mlle Jenny Golder, inconnue il y a un an... danse à ravir et chante avec sa voix autant qu'avec ses yeux" (Paris Music-Hall, 15.04.21). Chevalier, emballé et conquis, en fait sa partenaire à l'Olympia en août suivant, puis en tournée (Marseille, Lyon). Ils dansent et chantent en duo "Quand y'a une femme dans un coin". "Quelle grâce, quelle séduction a cette ensorceleuse... Ses yeux luisent d'un éclat splendide" (Jean Dalligny, Paris Music-Hall, 1.09.21) Maurice Chevalier ("Ma route et mes chansons" T.2 p. 45) se contente discrètement de la juger "agréable camarade", mais note l'attrait de ses yeux "extraordinairement expressifs". En octobre 1921, à l'Apollo, dans la revue de Saint-Granier "La belle de Paris", un critique ira jusqu'à voir en elle une "Mistinguett anglaise". Le 11.02.22 aux Folies-Bergères dans "Folies sur folie" (avec Bach) elle surgit sur scène en crévant un écran de cinéma, telle une écuyère, puis fait une imitation de Chevalier et chante avec un délicieux accent anglais son grand succès "Éléonore".

On retrouve Jenny en février 1923 à la Cigale dans la revue de Saint-Granier "Oui ma poupée" puis, seule, à l'Alhambra, à partir du 18.04.24, dans un tour de chant. Passant en n° 11 (avant Boucot) elle chante "Y'a pas beaucoup d'hommes qui résistent à ça". Après une tournée à Londres, Rome etc... elle se produit en juin 1925 au music-hall des Champs-Élysées, ensuite à l'Empire. En janvier 1926, elle est à nouveau au théâtre des Champs-Élysées, accompagnée par le Jazz Melody Six.

La presse annonce alors cette incroyable nouvelle : "Jenny Golder va épouser Henry Varna". Effectivement leur mariage est prévu pour juin 1926. Mais Jenny n'est pas divorcée... Son mari se manifeste... Les journaux doivent démentir. Jenny persiste : "Celui qui déclare aujourd'hui si bruyamment être mon mari ne s'est pas préoccupé de moi depuis sept ans... Mes intentions ne sont pas modifiées : j'épouserai M. Henry Varna comme cela a été annoncé..." (Volonté, 13.02.26)

Le 11.09.26, "Palace aux femmes" marque le retour de Drean au music-hall. Mais les critiques n'ont d'yeux que pour Jenny, sortie d'une grosse perle descendue en tournant, qui danse le black-bottom avec Harry Pilcer, chante "Elle en a..." et "J'ai l'air comm' ça", joue un sketch avec Spadaro, et imite Chevalier : "C'est la vraie joie de cette revue" (R. Kemp), "Elle est l'éclat de rire et la grâce" (P. Lazareff), "On ne se lasse ni de la voir ni de l'entendre" (G. Schmitt), "Fille splendide qui brûle les planches" (P. Granet), "Autorité, cran, drôlerie... elle s'est imposée au 1er rang" (L. Schneider)

Peu après "Palace aux nues" (16.09.27), elle doit être opérée du genou. Son caractère s'assombrit. On parle aussi d'une liaison malheureuse avec "un célèbre bottier parisien" (Perugia?) Puis, le drame.

Au service funèbre n'assistèrent qu'une dizaine d'artistes... mais aucun directeur de music-hall. "Nous ne l'entendrons plus chanter cocassement : je me souis donnaie dans oune soupière (un soupier) (Louis-Léon Martin), "Elle était ma meilleure amie." (Henri Jeanson).

Après Gaby Deslys, Mistinguett voyait ainsi disparaître une nouvelle rivale. Restait sa "bête noire", Joséphine Baker...

G. ROIG

**DISCOGRAPHIE:** En novembre-décembre 1926, Jenny Golder grave 8 faces chez Odéon (dont 2 en anglais) accompagnée par les Melody Six: "J'ai l'air comme ça", "Paree", "Sevilla", "Que m'importe la brise" (Od 49216 à 49221) et 2 chez Pathé : "Jenny" et "J'ai un amoureux dans la salle" (Pat 4333)

## DU COTE DES REEDITIIONS

*Fusions, regroupements, absorptions... au train où vont les choses, il ne subsistera bientôt plus dans le monde qu'une ou deux sociétés de disques. Cela fait froid dans le dos d'imaginer un monopole planétaire du culturel et de la distraction, régi par les seules "lois du marché" ... Pourvu qu'on ne remette pas en cause la libre reproduction de tout phonogramme datant de plus de 50 ans...*

### ◆ INTEGRALE HENRI SALVADOR (1942-1948) (Frémeaux & Associés) (1X2 CD)

Voilà une réédition qui nous fait particulièrement plaisir et que nous recommandons sans réserve. N'écrivions-nous pas, en effet, en avril 1995: " Nous réclamons toujours à cor et à cri la réédition des 78t Polydor-Philips des années 1946-1955 ?". Car il n'y a pas que "Ma doudou", "Zorro" et "Syracuse"... Dire que personne n'avait songé jusqu'ici à rééditer toutes ces chansons tendres, drôles ou poétiques, qu'il enregistra avec Ray Ventura, puis seul. Pensez que les 41 premiers titres, parfaitement reproduits, de ce 1er volume, ne couvrent que la période 1942-1948... (Réf. FA 186)

**NOTE :** L'INA possède une excellente gravure de "Vingt ans", interprété le 21.03.48 dans l'émission "Constellation 48" par Salvador, Lucien Jeunesse et Ray Ventura, et jamais enregistré sur disque.

En juillet 1950, on entendait chaque jour à la radio "Bon voyage messieurs du vélo" (Nohain-Willemetz-Mireille) chanté par Salvador. Cette chanson avait été créée le vendredi 13.07.50, jour du départ du Tour de France, dans l'émission de Jean Nohain: "Bonsoir la société". Où est le disque ?

### ◆ JACQUES PREVERT - 100 ANS (Frémeaux & Associés) (1X2 CD)

"Auteur le plus important du XX<sup>e</sup> siècle" ? Cela serait sans doute faire injure aux Proust, Gide, Aragon, Colette, Montherlant ou Cocteau... Disons que, plebiscité par le grand public plus que par les intellectuels, Prévert aura été d'abord un formidable vulgarisateur, prouvant - avec Charles Trenet - que l'on peut faire de la poésie avec des mots simples, de tous les jours. Si ses poèmes devenus chansons doivent surtout à l'étonnante musique de Kosma, le cinéma des années 30-40 doit beaucoup au scénariste et dialoguiste. "Prince-sans-rire" du calembour et du coq-à-l'âne, jongleur de mots à l'éternelle cigarette vissée au coin des lèvres, ce "passant considérable", attachant et humain, restera le témoin lucide et idéaliste de son temps.

Cette "Promenade-Prévert" qui se présente comme une succession de témoignages, d'archives radio, de rééditions de disques, a obtenu le Grand Prix de l'Académie Charles Cros. (Réf. RF 3301)

### ◆ ANTHOLOGIE DU XX<sup>e</sup> SIECLE PAR LA RADIO (Frémeaux & Associés) (1X5 CD)

Manque d'argent ? de compétences ? de structures commerciales ? Les organismes d'Etat ne savent pas vendre leurs produits, on le sait... mais on ne peut que les féliciter lorsqu'ils acceptent l'aide des autres pour le faire. Ainsi l'I.N.A met à disposition plus de cinq heures d'archives radiophoniques touchant la politique, les sciences, les arts, les sports (document exceptionnel: le reportage intégral par Georges Briquet du match de boxe Cerdan-Diouf, disputé le 30.11.45... d'autant que, ce jour là, la radio ne le diffusa pas...). (Réf. FA 177)

### ◆ DANIELLE DARRIEUX (1958-1963) (EMI Music) (1X2 CD)

Au début des années 60, Danielle Darrieux, bien que toujours très sollicitée par le cinéma, décide de revenir à la chanson, part importante de ses succès d'avant la guerre (Ah!... "Battement de coeur", ah!... "Premier rendez-vous"...). Ces 40 titres sont des reprises de plusieurs microsillons (dont le 25 cm VSM FDLP 1091). Difficile de critiquer... que voulez-vous, nous sommes des inconditionnels de notre grande Danielle. Nous avons d'ailleurs eu, il y a peu, l'occasion de le lui dire... (Réf. 520602-2)

### ◆ HENRI GENES (1958-1968) (EMI Music) (1X 2 CD)

"Sous Georges Clémenceau il aurait été comique troupière", lit-on dans "100 de chansons françaises. Peut-être, mais le comique d'Henri Génès va parfois plus loin: rappelons-nous "A la Garenne-Bezons", parodie cruelle des Acapulco, Honolulu et Bahia vantées par les chanteurs de charme, ou la "Tantina de Burgos", satire des bruyantes et envahissantes familles matriarcales méditerranéennes...

Il n'est pas certain que des chansons comme "Y'a ton thé qui bout" ou "Le coolie" passeraient aujourd'hui sans encombre à la radio. On ne rit plus tout à fait des mêmes choses... (Réf. 523665-2)

### ◆ JEAN BRETONNIERE (1950-1959) (Marianne Mélodie) (1 X 1 CD)

Fantaisie et charme... Beau physique et voix magnifique, Jean Bretonnière a brillé, dans les années 50, tant à l'opérette (avec Suzy Delair) qu'au cinéma (avec Brigitte Bardot). Son premier disque: "J'aurais bien pu" (Al Romans- Louis Amade) date du 27.04.50. Quant à sa version de "Ma p'tite folie", elle vaut largement celles de Line Renaud et Jacques Hélian. La plupart des interprétations retenues dans cette compilation datent des années 1951 à 1953. (Réf. 991 601 830)

## A PROPOS DE...

### ● MARIANNE OSWALD (N° 29 page 7)

"Elle orienta son répertoire vers un internationalisme classé et militant... Le bon public se hérissa quelque peu. Elle se vit fermer certaines grandes villes. Puis, nous apprenions que l'artiste aux cheveux rouges avait tenté de se tuer. Elle vient de faire une rentrée sensationnelle dans un délirant meeting organisé par un organe politique rouge (1). Encore une fois nous déplorons une pareille erreur. Chère et réelle artiste, il faut choisir entre le grand public et la brigade des stipendiés moscouitaires..." Ribadeau-Dumas (La Semaine à Paris, 10.09.37)

(1) Il s'agit de la fête de l'Humanité à Garches, le 5.09.37 (NDLR)

### ● LA PUBLICITE RADIOPHONIQUE (N° 29 page 20)

"Bien que l'on nous ait annoncé solennellement que la taxe allait faire disparaître la publicité des stations d'Etat, elle y est aussi florissante que jadis..." (TSF Programmes, 4.11.34)

### ● LYS GAUTY (N° 27 page 5)

"En écoutant les disques de Lys Gauty à Radio-Luxembourg, on s'attriste vraiment. Qu'est-il donc arrivé à cette artiste qui fut si fêtée ? Diction pointue, voix précieuse et tremblotante, fausse sensibilité, rien ne manque. Il faut l'écouter pour connaître tous les défauts à éviter..."

(Semaine Radiophonique, 19.09.48)

### ● LE CINEMA NAZI ET LA CHANSON FRANCAISE (N° 28 page 29)

"Marikka Röck (29 ans), étoile du cinéma nazi et ex-danseuse personnelle d'Hitler, a fait ses débuts dans un cabaret de Grinzing (le Montmartre de Vienne) aux côtés de Richard Strauss (84 ans) neveu de Johan Strauss. Ce couple a été proclamé "Couple idéal viennois 1948". Pour l'applaudir, il faut payer 100 shillings...soit le quart du salaire mensuel d'un ouvrier..." (France-Dimanche du 22.02.48)

### ● ANDRE PASDOC (N° 28 page 5)

Pasdoc est sur Radio-Paris le 25.06.43 à 13h20. Accompagné par Richard Blareau, il chante "Un soir de fête" et "Chanson pour elle". Il n'a donc été absent de Paris que de novembre 1942 à juin 1943.

### ● PRIOLET (N° 29 page 30)

Jean Savourey possède un 33t 17 cm (Magali 10.007) dans lequel Priolet interprète, accompagné par Pierre Daniderff: "L'âme des violons", "L'assommoir", "Zaza", "Chanson pour mon chien".

A noter: Priolet est signalé au générique du film "Les Aventures des Pieds-Nickelés" (Aboulker, 23.06.48). Nous n'avons pas réussi à l'apercevoir malgré plusieurs visionnages du film...

### ● RINA KETTY (N° 8 page 7)

Selon l'acte communiqué par James David, Césarine Pichetto dite Rina Ketty, née le 1.03.1911 à Sarzana, près la Spezzia (Italie), domiciliée 9 rue Macé à Cannes, est décédée le 23.12.1996 à 13h45, au 13 avenue des Broussailles, même ville. Elle était veuve, depuis 1994, de Marcel Hermann. Selon ses propres dires, elle avait à peine 20 ans lorsqu'elle se produisit pour la première fois à "La Vache Enragée", rue Custine à Paris (Lucien Baroux habitait alors au n° 60 de cette même rue...)

Rina Ketty repose au cimetière de l'Abadie, à Cannes-La Bocca.



## A LA RECHERCHE DU FRANCAIS PERDU

(Jean Dutourd, de l'Académie française, Plon 1999)

Les occasions de rigoler ne sont pas si nombreuses... aussi nous vous recommandons vivement l'acquisition de ce petit volume, florilège des rubriques "Le bon français" parues dans *Le Figaro*, qui décoraient avec un humour mordant et sans complaisance le jargon à la mode: cette "perte des repères" qui doit "générer une démarche citoyenne" ou cette "problématique" dont il faut "gérer", "positiver", voire "finaliser" la "faisabilité"... Dire que nous absorbons chaque jour sans sourciller un pareil pathos... Après "Remontrance à la ménagère de moins de 50 ans" de Bernard Pivot (n° 22 page 19) voici une autre fragile digue de critique intelligente dressée contre une autre forme de marée noire qui nous menace tous: le sabir atlantique, autrement dit: le néo-français...

"Il n'y a décidément que les choses tragiques qui font rire..." constate Jean Dutourd...

"Si nous avions une politique étrangère un peu plus habile, la java serait, depuis 20 ans, la danse favorite des New-Yorkais..." (G. Sareval. Disques, Avril 1948)

## LA PAROLE EST AUX DISCOGRAPHES

### DISCO LINA TYBER (N° 14 page 10)

De Claude Boisseau cette précision concernant les numéros de matrices:

M 04755 S'aimer Tri-Ergon 6506  
M 04758 Frou-Frou 6506

Note: Ces titres datent sans doute de février-mars 1932: la matrice M 04762, par l'orchestre musette Roger Chaput, est un air du film "Il est charmant", sorti 3.03.32.

### DISCO MARCEL VERAN (N°29 page 15)

"Ensemble" est une chanson américaine, dont le sous-titre est "Marching Along Together".

### DISCO MARIANNE OSWALD (N° 29 page 10)

CL 5536-1 : "La Dame de Monte-Carlo" : Il faut lire CL 5614-1

CL 5959-1 : Il faut lire "Les lavandières" et non "La lavandière".

WL 4120-1 : "Sourabaya-Johnny" est tiré de la comédie musicale "Happy End", créée à Berlin le 31.08.29 (livret Elisabeth Hauptmann)

WL 4771-1 : Appel" est sous-titré "Les morts appellent les vivants".

Jean Weber signale la présence de M. Oswald dans deux 33t de "Sans famille" d'après Hector Malot : Festival FLD 154 S (avec Raymond Souplex, Rodolphe Gruss, Georges Poujouly) et Philips A 76445, bande-son du film d'André Michel (10.09.58). Marianne Oswald y incarnait Emily Driscoll.

### DISCO LYS GAUTY (N° 27 page 9)

Pierre Degroote possède un disque 524197 sur lequel "Sur les bords de la Seine" est accouplé à "Pourquoi rêver", au lieu de "J'ai retrouvé le bonheur" (même n° de matrice). Mystère...



## CURIOSITE DISCOGRAPHIQUE



Notre perplexité est grande à la découverte, puis à l'écoute, de ce petit disque de 20 cm. Selon Henri Chamoux (Dépôt des marques phonographiques), la marque "Le disque du temps probable" fut déposée... à Lure (Haute-Saône) le 22.12.32 par un M. Pierre Schmitt. L'exemplaire en notre possession (Y en eût-il d'autres ?), comporte les matrices 7795 et 7796 (probablement d'origine Champion). Il a été enregistré vers octobre 1932 par M. Lerichomme, speaker de Radio-Paris, dont nous reproduisons le portrait publié ce mois-là dans un hebdomadaire radiophonique.

La face A (étiquette dorée, lettres noires) comporte 4 plages. La face B (étiquette dorée, lettres dorées), comporte 2 plages. Il s'agit de prévisions météo faisant appel à l'empirisme paysan qu'à l'observation scientifique... On entend par exemple : "Quand les chats passent la patte derrière l'oreille, quand les araignées raccourcissent leur toile, la pluie est proche..." ou bien : "Lune blanche et brillante...il fera beau demain" ou encore : "Si la pluie en tombant fait des gouttes qui rebondissent de terre, c'est qu'elle doit durer..."

Mais à qui donc s'adressait ce disque ? Était-il diffusé à la T.S.F. ?

## CONTACTS - ANNONCES

Cherche 78t "Sur ma vie" par Aznavour + Francis Lemarque, Bruant, Mayol, Léo Ferré (Chant du Monde), les marques Berliner et Le Soleil. Ech. possible contre 78t Brassens etc... Merci de m'envoyer vos listes :

Gérard NALLET  
11 rue de l'Aubépin  
01000 BOURG EN BRESSE  
(04.74.21.73.44)

Recherche copie K7 des titres "Sur les rives de Singapour" et "Du soleil et des fleurs", par Marcel's, contre récompense ou échange.

James DAVID  
45 bd Delphino  
06300 NICE

Je recherche tous disques 78t de tangos.

Pierre BRIFFAUT  
19 Chemin de la Butte  
79620 L'ETANG la VILLE  
(01.39.58.53.47)

Vends coffret Berthe Sylva (Reader's Digest, 1985), 10 disques 30 cm, état neuf, 300F.  
(Tél. 05.63.31.58.40)



# PALACE

MUSIC-HALL BOULEVARD

## LA GRANDE REVUE

AVEC

JENNY GOLDER  
BOUCOT

DANS  
PALACE  
AUX NUES!

SPADARO

ROSE AMY

BAMIA

ET  
300 ARTISTES

PRINCIPAUX TABLEAUX

UN PALACE ET UN CŒUR  
FRIVOLITÉS POUR HOMMES  
LE VICE A TUÉ L'AMOUR  
L'EUROPE QUI CHANTE

LE FEU D'ARTIFICE VIVANT  
LES FEMMES QUI SCINTILLENT  
LES ROBES ÉLECTRIQUES

PARIS A LA DIABLE  
LES SOURIRES DE SATAN  
CASABLANCA QUARTIER RÉSERVÉ  
UNE NOCE EN VÉLOCIPÈDE

LES VOLUPTÉS DU HAREM  
LES VISIONS D'ORIENT

